5150 III 6L6®

HYPERSONIC™

2x12 Combo Amplifier

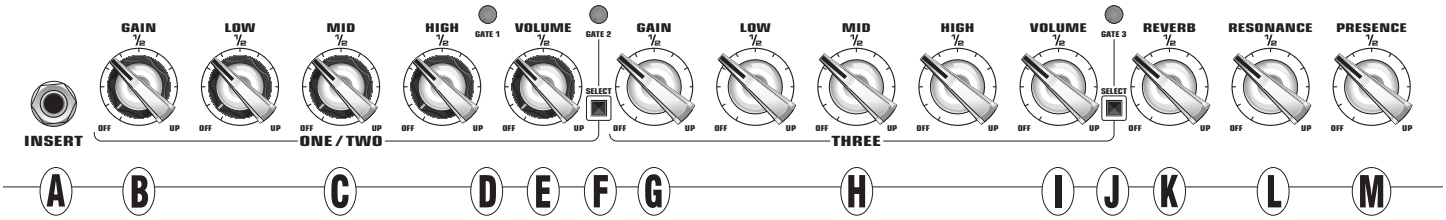
OWNER'S MANUAL | MANUAL DE INSTRUCCIONES
MODE D'EMPLOI | MANUAL DO PROPRIETÁRIO
MANUALE UTENTE | BEDIENUNGSANLEITUNG
INSTRUKCJA OBSŁUGI | NÁVOD K POUŽITÍ
NÁVOD NA POUŽITIE | UPORABNIŠKI PRIROČNIK
オーナーズ・マニュアル | 用户手册

EVH® 5150III™ HYPERSONIC™ 6L6 2x12 COMBO AMPLIFIER

The EVH 5150 III Hypersonic 6L6 2x12 combo amp uses massive digital processing power to create a faithful model of the EVH 5150 III 6L6 tube combo. A high-performance digital power amp achieves the headroom and dynamic range of a real tube amp, and when paired with Celestion® speakers and plywood closed-back cabinetry, the result is EVH tone, volume and dynamics virtually indistinguishable from the all-tube original. These changes make the Hypersonic 5150 III combo weigh substantially less than the all-tube version.

Added concentric EQ controls for channels one and two, and independent noise gate controls for each channel, enhance the user experience. The included footswitch has also been updated to allow both reverb and effects loop selection. Other features include a power selector for full power and five attenuated settings, balanced XLR line output with impulse response (IR) cabinet simulations, and a mute switch for silent stage or recording use. The EVH 5150 III Hypersonic amps are available in black or ivory vinyl covering.

TOP PANEL



ENGLISH

A. INPUT: Plug in an instrument here. Use only a high-quality shielded instrument cable.

B. CHANNEL ONE/TWO GAIN: Dual-concentric gain controls. Inner round knob controls channel one (clean); outer "chicken-head" knob controls channel two (medium gain).

C. CHANNEL ONE/TWO LOW/MID/HIGH: Dual-concentric low-, mid- and high-frequency controls. Inner round knob controls channel one (clean); outer "chicken head" knob controls channel two (medium gain).

D. CHANNEL ONE NOISE GATE: Adjusts noise gate for channel one, decreasing noise when turned clockwise. Full counterclockwise setting disables noise gate. Channel one noise gate knob illuminates green when channel one is active.

E. CHANNEL ONE/TWO VOLUME: Dual concentric volume controls. Inner round knob controls channel one (clean) volume; outer "chicken-head" knob controls channel two (medium gain) volume. *Note: For a cleaner sound from channels one and two, set these volume controls to their maximum, then bring the gain controls (B) up from their minimum settings to the desired level.*

F. CHANNEL ONE/TWO SELECT, CHANNEL TWO NOISE GATE: Momentary pushbutton alternately selects channel one (clean, green LED) and channel two (medium gain, blue LED). Channel two noise gate knob illuminates blue when channel two is active, and adjusts noise gate for channel two, decreasing noise when turned clockwise. Full counterclockwise setting disables noise gate.

G. CHANNEL THREE GAIN: Preamp gain control for high-gain channel three. Higher settings of this knob will increase preamp distortion.

H. CHANNEL THREE LOW/MID/HIGH: Low-, mid- and high-frequency tone controls for high-gain channel three.

I. CHANNEL THREE VOLUME: Post-preamp gain control for high-gain channel three.

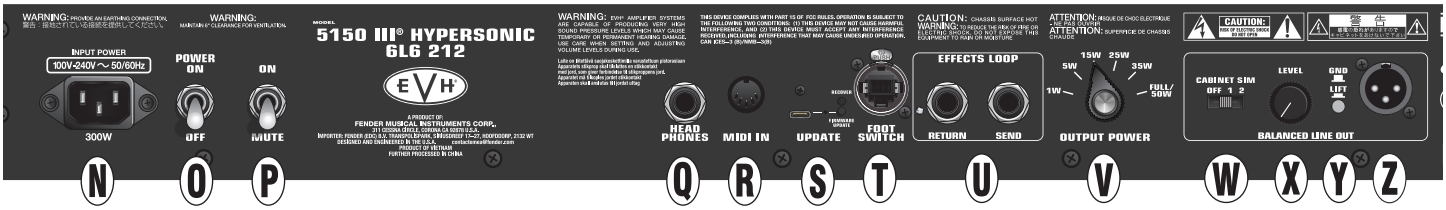
J. CHANNEL THREE SELECT, CHANNEL THREE NOISE GATE: Momentary pushbutton selects channel three (high gain, red LED). State of channel one or channel two is remembered when returning from channel three to channel one/two select. Channel three noise gate knob illuminates RED when channel three is active, and adjusts the noise gate for channel three, decreasing noise when turned clockwise. Full counterclockwise setting disables noise gate.

K. REVERB: Adjusts reverb level for all three channels. Reverb can be switched on/off using footswitch (T).

L. RESONANCE: Adjusts power amp low-frequency response for all three channels.

M. PRESENCE: Adjusts power amp ultra-high frequency tone control for all three channels.

REAR PANEL



N. POWER INPUT: Connect the included power cord to the amplifier here, in accordance with the voltage and frequency ratings listed on the rear panel of the amplifier.

O. POWER: Turns amp on and off.

P. MUTE: Mutes output to speakers. When in MUTE mode, XLR line output remains active for studio or silent stage use.

Q. HEADPHONES: Connect headphones here (automatically mutes speaker output).

R. MIDI IN: Connect a MIDI controller here to enable MIDI-commanded channel selection and effects loop and reverb bypass (see "MIDI Setup and Use" section on following page).

S. RECOVER/FIRMWARE UPDATE: Connect USB port to a Mac or PC using a USB-C cable to perform firmware updates. Upper button is for use by authorized Fender service personnel only; lower button activates firmware update mode (when available with instructions at https://evhgear.com/support).

T. FOOTSWITCH: Connect included footswitch (see illustration below) here. Footswitch enables easy selection of each of the three channels, reverb and effects loop. Green, blue and red footswitch LEDs correspond to channel LEDs on amplifier top panel. Yellow LED illuminates when reverb is active; purple LED illuminates when effects loop is active.

U. EFFECTS LOOP/CLIPPING INDICATOR: Connect SEND to an external effect input; connect RETURN to external effect output. Effects loop can be turned off and on (bypassed) using included five-button footswitch. Clipping indicator LED illuminates red when effects RETURN is too "hot" and clipping is occurring. Note that effects loop signal path placement is between amp and reverb. EFFECTS RETURN can also be used with an external preamp by connecting its OUT to EFFECTS RETURN. This bypasses the Hypersonic's internal preamp while still going through the reverb, resonance and presence controls, and is affected by the power setting.

V. OUTPUT POWER: Selector switch offers full power (50 watts) and five other attenuated wattage settings (35W, 25W, 15W, 5W or 1W). Lower power settings allow power amp breakup at lower volumes, as appropriate for venue size and overall loudness; higher settings provide maximum headroom for cleanest tones.

W. CABINET SIMULATION SWITCH: Selects speaker simulation (impulse response) when using XLR BALANCED LINE OUT (Z). Switch enables two different impulse response (IR) options, plus an OFF setting with no internal speaker simulation for use with external cabinet IRs in pedals or recording software. Additional information available at evhgear.com/support.

X. BALANCED LINE OUTPUT LEVEL: Adjusts output from mic to line level to XLR BALANCED LINE OUTPUT (R) for external devices and systems (i.e., PA and recording equipment). Use higher settings for lowest noise performance by connecting to line input level or activating mic input pad.

Y. GROUND LIFT SWITCH: Activate switch to alleviate ground loop hum if necessary when connected to sound reinforcement or recording equipment.

Z. XLR BALANCED LINE OUTPUT: For balanced connection to external devices and systems (i.e., PA and recording equipment). XLR line output remains active when amp is in MUTE mode (P).

MIDI USE

The MIDI system on Hypersonic series amplifiers is factory-set to respond to commands received on channel 16.

MIDI commands can be used to select between amp channels 1 (green), 2 (blue) and 3 (red), and to turn reverb and the effects loop on and off. The two ways to perform these changes are by using MIDI CC (control changes) or by using static mapped MIDI PC (program changes).

USING MIDI CONTROL CHANGES

The chart below shows CC number used, CC range, and effect. It shows that CC #85 and CC #86 turn reverb and effects loop on or off, and that CC #87, CC #88 and CC# 89 toggle among the three preamp channels (*NA* means no parameter change):

CC	CHANNEL	REVERB	FX LOOP	#VALUE
#85	NA	ON/OFF	NA	0-63 OFF 64-127 ON
#86	NA	NA	ON/OFF	0-63 OFF 64-127 ON
#87	CH1	NA	NA	0-63 IGNORE 64-127 CH1
#88	CH2	NA	NA	0-63 IGNORE 64-127 CH2
#89	CH3	NA	NA	0-63 IGNORE 64-127 CH3

Note that the amp's footswitch can be used at any time to control the amp, even when MIDI is also used.

USING MIDI PROGRAM CHANGES

The chart below shows PC number used, selected channel, and how the reverb and/or effects loop are changed (or if they're unchanged).

It shows that PCs 1, 2 and 3 toggle among the three preamp channels without changing reverb or effects loop status, and that PCs 4 through 15 comprise a matrix of channel/reverb/effects loop configurations. The MIDI pedal or other device in use should be mapped to these PC numbers:

PC	CHANNEL	REVERB	FX LOOP
#1	CH1 (GRN)	NA	NA
#2	CH2 (BLU)	NA	NA
#3	CH3 (RED)	NA	NA
#4	CH1 (GRN)	OFF	OFF
#5	CH1 (GRN)	OFF	ON
#6	CH1 (GRN)	ON	OFF
#7	CH1 (GRN)	ON	ON
#8	CH2 (BLU)	OFF	OFF
#9	CH2 (BLU)	OFF	ON
#10	CH2 (BLU)	ON	OFF
#11	CH2 (BLU)	ON	ON
#12	CH3 (RED)	OFF	OFF
#13	CH3 (RED)	OFF	ON
#14	CH3 (RED)	ON	OFF
#15	CH3 (RED)	ON	ON

FURTHER INFORMATION

For a more in-depth guide to MIDI programming for EVH Hypersonic series amplifiers, visit the online "Support" section of the EVH website (evhgear.com), and click on "Using MIDI with EVH® 5150III 50W Hypersonic Series Amps" under the "Technical Documents" heading.

SPECIFICATIONS

TYPE	PR 6591			
POWER REQUIREMENT	300 watts (max)			
POWER OUTPUT	1 to 50 watts into 16Ω (simulated tube amp headroom and dynamics)			
INPUT IMPEDANCE	1MΩ			
EFFECTS LOOP	Maximum level: +10dBV in/out	Nominal level: -10dBV in/out	Send: 220Ω (balanced)	Return: 10kΩ (balanced)
XLR LINE OUT	Maximum level: +24.9dBu	Nominal level: +4dBu in/out	Impedance: 600Ω (balanced)	
SPEAKERS	Two 12" Celestion® G12H Anniversary (8Ω)			
FOOTSWITCH	Five-button (included)			
DIMENSIONS/WEIGHT	Height: 25.5" (64.8 cm)	Width: 27.5" (69.9 cm)	Depth: 12.25" (31.1 cm)	Weight: 56 lbs. (25.4 kg)

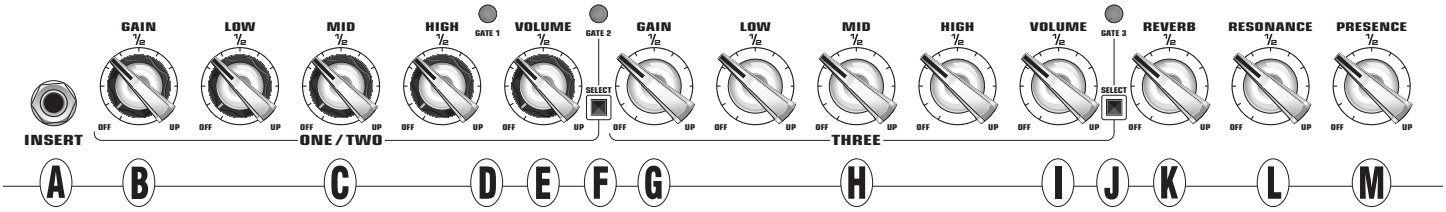
Product specifications subject to change without notice.

EVH® 5150III™ HYPERSONIC™ 6L6 2x12 COMBO AMPLIFIER

El amplificador combo EVH 5150 III Hypersonic 6L6 2x12 utiliza un enorme poder de procesamiento digital para crear un modelo fiel del combo de válvulas EVH 5150 III 6L6. Un amplificador de potencia digital de alto rendimiento logra el headroom y el rango dinámico de un verdadero amplificador de válvulas, y cuando se combina con altavoces Celestion® y gabinetes de contrachapado con parte trasera cerrada, el resultado es un tono, volumen y dinámica EVH prácticamente indistinguibles del original a válvulas. Estos cambios hacen que el combo Hypersonic 5150 III pese sustancialmente menos que la versión completamente a válvulas.

Los controles concéntricos de ecualización añadidos para los canales uno y dos, y los controles de noise gate independientes para cada canal, mejoran la experiencia del usuario. El pedal incluido también ha sido actualizado para permitir la selección tanto de reverberación como del loop de efectos. Otras características incluyen un selector de potencia para potencia completa y cinco configuraciones atenuadas, salida de línea XLR balanceada con simulaciones de gabinete por respuesta de impulso (IR), y un interruptor de silencio para uso silencioso en escenario o para grabación. Los amplificadores EVH 5150 III Hypersonic están disponibles en vinilo negro o marfil.

PANEL SUPERIOR



A. INPUT: Conecte un instrumento aquí. Utilice únicamente un cable de instrumento blindado de alta calidad.

B. CHANNEL ONE/TWO GAIN: Controles de ganancia concéntricos duales. La perilla redonda interior controla el canal uno (limpio); la perilla exterior tipo "cabeza de pollo" controla el canal dos (ganancia media).

C. CHANNEL ONE/TWO LOW/MID/HIGH: Controles concéntricos duales de frecuencias bajas, medias y altas. La perilla redonda interior controla el canal uno (limpio); la perilla exterior tipo "cabeza de pollo" controla el canal dos (ganancia media).

D. CHANNEL ONE NOISE GATE: Ajusta la puerta de ruido para el canal uno, reduciendo el ruido cuando se gira en sentido horario. La posición completamente en sentido antihorario desactiva la puerta de ruido. La perilla de puerta de ruido del canal uno se ilumina en verde cuando el canal uno está activo.

E. CHANNEL ONE/TWO VOLUME: Controles de volumen concéntricos duales. La perilla redonda interior controla el volumen del canal uno (limpio); la perilla exterior tipo "cabeza de pollo" controla el volumen del canal dos (ganancia media). Nota: Para un sonido más limpio de los canales uno y dos, ajuste estos controles de volumen al máximo, luego suba los controles de ganancia (B) desde sus ajustes mínimos hasta el nivel deseado.

F. CHANNEL ONE/TWO SELECT, CHANNEL TWO NOISE GATE: Botón pulsador momentáneo que selecciona alternativamente el canal uno (limpio, LED verde) y el canal dos (ganancia media, LED azul). La perilla de puerta de ruido del canal dos se ilumina en azul cuando el canal dos está activo, y ajusta la puerta de ruido para el canal dos, reduciendo el ruido cuando se gira en sentido horario. La posición completamente en sentido antihorario desactiva la puerta de ruido.

G. CHANNEL THREE GAIN: Control de ganancia del preamplificador para el canal tres de alta ganancia. Ajustes más altos de esta perilla aumentarán la distorsión del preamplificador.

H. CHANNEL THREE LOW/MID/HIGH: Controles de tono de frecuencias bajas, medias y altas para el canal tres de alta ganancia.

I. CHANNEL THREE VOLUME: Control de ganancia post-preamplificador para el canal tres de alta ganancia.

J. CHANNEL THREE SELECT, CHANNEL THREE NOISE GATE: Botón pulsador momentáneo que selecciona el canal tres (alta ganancia, LED rojo). El estado del canal uno o dos se recuerda al volver del canal tres a la selección de canal uno/dos. La perilla de puerta de ruido del canal tres se ilumina en ROJO cuando el canal tres está activo, y ajusta la puerta de ruido para el canal tres, reduciendo el ruido cuando se gira en sentido horario. La posición completamente en sentido antihorario desactiva la puerta de ruido.

K. REVERB: Ajusta el nivel de reverberación para los tres canales. La reverberación se puede activar/desactivar usando el pedal (T).

L. RESONANCE: Ajusta la respuesta de baja frecuencia del amplificador de potencia para los tres canales.

M. PRESENCE: Ajusta el control de tono de ultra alta frecuencia del amplificador de potencia para los tres canales.

PANEL TRASERO

N. ENTRADA DE ALIMENTACIÓN: Conecte el cable de alimentación incluido al amplificador aquí, de acuerdo con los valores de voltaje y frecuencia indicados en el panel trasero del amplificador.

O. POWER: Enciende y apaga el amplificador.

P. MUTE: Silencia la salida a los altavoces. Cuando está en modo MUTE, la salida de línea XLR permanece activa para uso en estudio o escenario silencioso.

Q. HEADPHONES: Conecte los auriculares aquí (silencia automáticamente la salida de altavoces).

R. MIDI IN: Conecte un controlador MIDI aquí para habilitar la selección de canales por MIDI y el bypass del bucle de efectos y reverberación (consulte la sección "Configuración y uso MIDI" en la página siguiente).

S. RECOVER/FIRMWARE UPDATE: Conecte el puerto USB a un Mac o PC usando un cable USB-C para realizar actualizaciones de firmware. El botón superior es para uso exclusivo del personal de servicio autorizado de Fender; el botón inferior activa el modo de actualización de firmware (cuando esté disponible con instrucciones en https://evh-gear.com/support).

T. FOOTSWITCH: Conecte aquí el pedal incluido (vea la ilustración a continuación). El pedal permite seleccionar fácilmente cada uno de los tres canales, reverberación y bucle de efectos. Los LED verde, azul y rojo del pedal corresponden a los LED de canal en el panel superior del amplificador. El LED amarillo se ilumina cuando la reverberación está activa; el LED púrpura se ilumina cuando el bucle de efectos está activo.

U. EFFECTS LOOP/CLIPPING INDICATOR: Conecte SEND a la entrada de un efecto externo; conecte RETURN a la salida del efecto externo. El bucle de efectos se puede activar y desactivar (bypass) usando el pedal de cinco botones incluido. El LED indicador de clipping se ilumina en rojo cuando la señal RETURN de efectos está demasiado "caliente" y se produce saturación. Tenga en cuenta que la ubicación de la ruta de señal del bucle de efectos está entre el amplificador y la reverberación. EFFECTS RETURN también se puede usar con un preamplificador externo conectando su OUT a EFFECTS RETURN. Esto omite el preamplificador interno del Hypersonic mientras sigue pasando por los controles de reverberación, resonancia y presencia, y es afectado por el ajuste de potencia.

V. OUTPUT POWER: El selector de potencia ofrece potencia completa (50 vatios) y cinco otros ajustes de potencia atenuada (35W, 25W, 15W, 5W o 1W). Los ajustes de menor potencia permiten saturación del amplificador de potencia a volúmenes más bajos, según sea apropiado para el tamaño del lugar y el volumen general; los ajustes más altos proporcionan el máximo headroom para tonos más limpios.

W. CABINET SIMULATION SWITCH: Selecciona la simulación de altavoz (respuesta al impulso) cuando se usa la SALIDA XLR BALANCEADA (Z). El interruptor habilita dos opciones diferentes de respuesta al impulso (IR), además de un ajuste OFF sin simulación interna de altavoz para uso con IRs de gabinete externos en pedales o software de grabación. Información adicional disponible en evh-gear.com/support.

X. BALANCED LINE OUTPUT LEVEL: Ajusta la salida de nivel de micrófono a nivel de línea para XLR BALANCED LINE OUTPUT (R) para dispositivos y sistemas externos (es decir, equipos de PA y grabación). Utilice ajustes más altos para el rendimiento con menor ruido conectando a nivel de entrada de línea o activando el pad de entrada de micrófono.

Y. GROUND LIFT SWITCH: Active el interruptor para aliviar el zumbido por bucle de tierra si es necesario cuando está conectado a equipos de sonido o de grabación.

Z. XLR BALANCED LINE OUTPUT: Para conexión balanceada a dispositivos y sistemas externos (es decir, equipos de PA y grabación). La salida de línea XLR permanece activa cuando el amplificador está en modo MUTE (P).

USO DE MIDI

El sistema MIDI en los amplificadores de la serie Hypersonic está configurado de fábrica para responder a comandos recibidos en el canal 16.

Los comandos MIDI pueden utilizarse para seleccionar entre los canales de amplificador 1 (verde), 2 (azul) y 3 (rojo), y para activar o desactivar la reverberación y el bucle de efectos. Las dos formas de realizar estos cambios son mediante el uso de MIDI CC (cambios de control) o mediante el uso de MIDI PC (cambios de programa) mapeados estáticamente.

USANDO CAMBIOS DE CONTROL MIDI

La siguiente tabla muestra el número CC utilizado, el rango CC y el efecto. Muestra que CC #85 y CC #86 activan o desactivan la reverberación y el bucle de efectos, y que CC #87, CC #88 y CC #89 alternan entre los tres canales de preamplificador (NA significa sin cambio de parámetro):

CC	CANAL	REVERB	FX LOOP	#VALOR
#85	NA	ON/OFF	NA	0-63 OFF 64-127 ON
#86	NA	NA	ON/OFF	0-63 OFF 64-127 ON
#87	CH1	NA	NA	0-63 IGNORAR 64-127 CH1
#88	CH2	NA	NA	0-63 IGNORAR 64-127 CH2
#89	CH3	NA	NA	0-63 IGNORAR 64-127 CH3

Tenga en cuenta que el pedal del amplificador puede utilizarse en cualquier momento para controlar el amplificador, incluso cuando también se está utilizando MIDI.

USANDO CAMBIOS DE PROGRAMA MIDI

La siguiente tabla muestra el número PC utilizado, el canal seleccionado y cómo se cambia la reverberación y/o el bucle de efectos (o si permanecen sin cambios).

Muestra que los PC 1, 2 y 3 alternan entre los tres canales de preamplificador sin cambiar el estado de reverberación o bucle de efectos, y que los PC 4 a 15 comprenden una matriz de configuraciones de canal/reverberación/bucle de efectos. El pedal MIDI u otro dispositivo en uso debe estar mapeado a estos números PC:

PC	CHANNEL	REVERB	FX LOOP
#1	CH1 (VERDE)	NA	NA
#2	CH2 (AZUL)	NA	NA
#3	CH3 (ROJO)	NA	NA
#4	CH1 (VERDE)	OFF	OFF
#5	CH1 (VERDE)	OFF	ON
#6	CH1 (VERDE)	ON	OFF
#7	CH1 (VERDE)	ON	ON
#8	CH2 (AZUL)	OFF	OFF
#9	CH2 (AZUL)	OFF	ON
#10	CH2 (AZUL)	ON	OFF
#11	CH2 (AZUL)	ON	ON
#12	CH3 (ROJO)	OFF	OFF
#13	CH3 (ROJO)	OFF	ON
#14	CH3 (ROJO)	ON	OFF
#15	CH3 (ROJO)	ON	ON

ESPAÑOL

INFORMACIÓN ADICIONAL

Para una guía más detallada sobre la programación MIDI para amplificadores de la serie EVH Hypersonic, visite la sección "Support" en línea del sitio web de EVH (evhgear.com), y haga clic en "Using MIDI with EVH® 5150III 50W Hypersonic Series Amps" bajo el encabezado "Technical Documents".

ESPECIFICACIONES

TIPO	PR 6591
REQUISITO DE ENERGÍA	300 vatios (máximo)
POTENCIA DE SALIDA	1 a 50 vatios a 16Ω (simulación de margen de potencia y dinámica de amplificador a válvulas)
IMPEDANCIA DE ENTRADA	1MΩ
BUCLE DE EFECTOS	Nivel máximo: +10dBV entrada/salida Nivel nominal: -10dBV entrada/salida Envío: 220Ω (balanceado) Retorno: 10kΩ (balanceado)
SALIDA DE LÍNEA XLR	Nivel máximo: +24.9dBu Nivel nominal: +4dBu entrada/salida Impedancia: 600Ω (balanceado)
ALTAVOCES	Dos Celestion® G12H Anniversary de 12" (8Ω)
PEDAL	Cinco botones (incluido)
DIMENSIONES/PESO	Altura: 25.5" (64.8 cm) Ancho: 27.5" (69.9 cm) Profundidad: 12.25" (31.1 cm) Peso: 56 lbs. (25.4 kg)

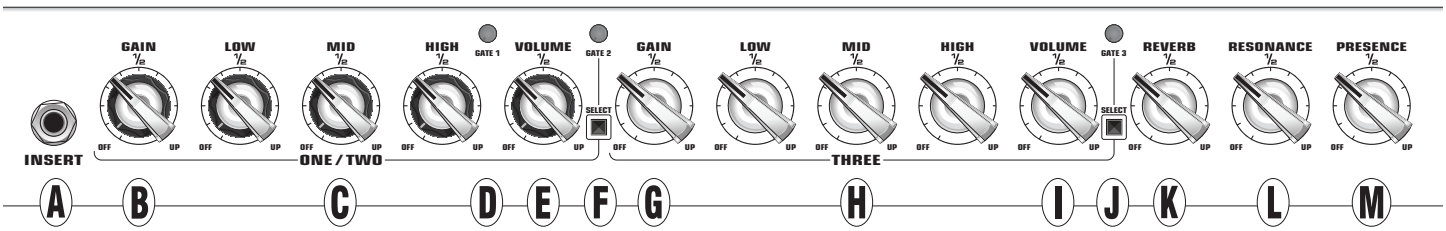
Las especificaciones del producto están sujetas a cambios sin previo aviso.

EVH® 5150III™ HYPERSONIC™ 6L6 2x12 COMBO AMPLIFIER

L'amplificateur combo EVH 5150 III Hypersonic 6L6 2x12 utilise une puissance de traitement numérique massive pour créer un modèle fidèle du combo à lampes EVH 5150 III 6L6. Un amplificateur de puissance numérique haute performance atteint la réserve de puissance et la dynamique d'un véritable ampli à lampes, et lorsqu'il est associé aux haut-parleurs Celestion® et à une ébénisterie en contreplaqué à dos fermé, le résultat est un son, un volume et une dynamique EVH pratiquement indiscernables de l'original tout-lampes. Ces changements permettent au combo Hypersonic 5150 III de peser considérablement moins que la version tout-lampes.

Des commandes d'égalisation concentriques ajoutées pour les canaux un et deux, et des contrôles de noise gate indépendants pour chaque canal, améliorent l'expérience utilisateur. Le footswitch inclus a également été mis à jour pour permettre la sélection à la fois de la réverbération et de la boucle d'effets. D'autres fonctionnalités comprennent un sélecteur de puissance pour la pleine puissance et cinq réglages d'atténuation, une sortie ligne XLR symétrique avec simulations d'enceintes à réponse impulsionnelle (IR), et un commutateur de sourdine pour une utilisation silencieuse sur scène ou en enregistrement. Les amplificateurs EVH 5150 III Hypersonic sont disponibles en revêtement vinyle noir ou ivoire.

PANNEAU SUPÉRIEUR



A. INPUT : Branchez un instrument ici. Utilisez uniquement un câble d'instrument blindé de haute qualité.

B. CHANNEL ONE/TWO GAIN : Commandes de gain concentriques doubles. Le bouton rond intérieur contrôle le canal un (clean) ; le bouton extérieur en forme de "tête de poulet" contrôle le canal deux (gain moyen).

C. CHANNEL ONE/TWO LOW/MID/HIGH : Commandes concentriques doubles pour les fréquences basses, moyennes et hautes. Le bouton rond intérieur contrôle le canal un (clean) ; le bouton extérieur en forme de "tête de poulet" contrôle le canal deux (gain moyen).

D. CHANNEL ONE NOISE GATE : Ajuste le noise gate pour le canal un, réduisant le bruit lorsque tourné dans le sens horaire. En position complètement antihoraire, le noise gate est désactivé. Le bouton du noise gate du canal un s'illumine en vert lorsque le canal un est actif.

E. CHANNEL ONE/TWO VOLUME : Commandes de volume concentriques doubles. Le bouton rond intérieur contrôle le volume du canal un (clean) ; le bouton extérieur en forme de "tête de poulet" contrôle le volume du canal deux (gain moyen). Remarque : Pour un son plus clair des canaux un et deux, réglez ces commandes de volume au maximum, puis augmentez les commandes de gain (B) à partir de leurs réglages minimums jusqu'au niveau souhaité.

F. CHANNEL ONE/TWO SELECT, CHANNEL TWO NOISE GATE : Le bouton-poussoir momentané sélectionne alternativement le canal un (clean, LED verte) et le canal deux (gain moyen, LED bleue). Le bouton du noise gate du canal deux s'illumine en bleu lorsque le canal deux est actif, et ajuste le noise gate pour le canal deux, réduisant le bruit lorsque tourné dans le sens horaire. En position complètement antihoraire, le noise gate est désactivé.

G. CHANNEL THREE GAIN : Contrôle de gain du préampli pour le canal trois à gain élevé. Des réglages plus élevés de ce bouton augmenteront la distorsion du préampli.

H. CHANNEL THREE LOW/MID/HIGH : Contrôles de tonalité pour les fréquences basses, moyennes et hautes du canal trois à gain élevé.

I. CHANNEL THREE VOLUME : Contrôle de gain post-préampli pour le canal trois à gain élevé.

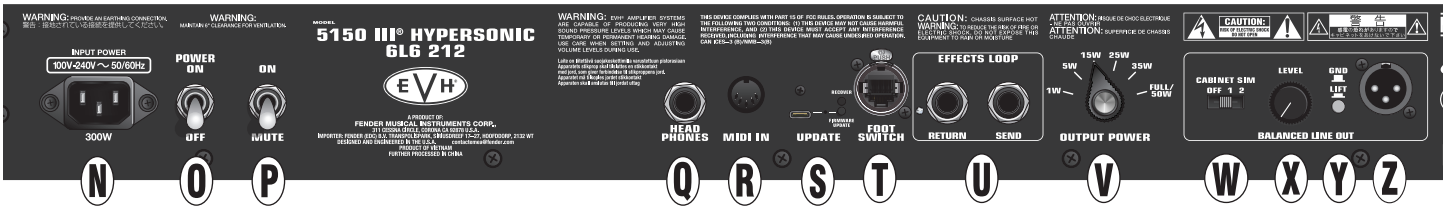
J. CHANNEL THREE SELECT, CHANNEL THREE NOISE GATE : Le bouton-poussoir momentané sélectionne le canal trois (gain élevé, LED rouge). L'état du canal un ou deux est mémorisé lors du retour du canal trois à la sélection du canal un/deux. Le bouton du noise gate du canal trois s'illumine en ROUGE lorsque le canal trois est actif, et ajuste le noise gate pour le canal trois, réduisant le bruit lorsque tourné dans le sens horaire. En position complètement antihoraire, le noise gate est désactivé.

K. REVERB : Ajuste le niveau de réverbération pour les trois canaux. La réverbération peut être activée/désactivée à l'aide du footswitch (T).

L. RESONANCE : Ajuste la réponse des basses fréquences de l'ampli de puissance pour les trois canaux.

M. PRESENCE : Ajuste le contrôle de tonalité des ultra-hautes fréquences de l'ampli de puissance pour les trois canaux.

PANNEAU ARRIÈRE



N. ENTRÉE D'ALIMENTATION : Branchez ici le cordon d'alimentation fourni à l'amplificateur, conformément aux caractéristiques de tension et de fréquence indiquées sur le panneau arrière de l'amplificateur.

O. POWER : Allume et éteint l'amplificateur.

P. MUTE : Coupe la sortie vers les haut-parleurs. En mode MUTE, la sortie ligne XLR reste active pour une utilisation en studio ou sur scène silencieuse.

Q. HEADPHONES : Connectez le casque ici (coupe automatiquement la sortie des haut-parleurs).

R. MIDI IN : Connectez un contrôleur MIDI ici pour activer la sélection de canaux commandée par MIDI et le contournement de la boucle d'effets et de la réverbération (voir la section "Configuration et utilisation MIDI" à la page suivante).

S. RECOVER/FIRMWARE UPDATE : Connectez le port USB à un Mac ou PC à l'aide d'un câble USB-C pour effectuer des mises à jour du firmware. Le bouton supérieur est réservé à l'usage du personnel de service Fender autorisé ; le bouton inférieur active le mode de mise à jour du firmware (disponible avec instructions sur https://evhgear.com/support).

T. FOOTSWITCH : Connectez ici le pédalier inclus (voir illustration ci-dessous). Le pédalier permet une sélection facile des trois canaux, de la réverbération et de la boucle d'effets. Les LED verte, bleue et rouge du pédalier correspondent aux LED des canaux sur le panneau supérieur de l'amplificateur. La LED jaune s'allume lorsque la réverbération est active ; la LED violette s'allume lorsque la boucle d'effets est active.

U. EFFECTS LOOP/CLIPPING INDICATOR : Connectez SEND à l'entrée d'un effet externe ; connectez RETURN à la sortie de l'effet externe. La boucle d'effets peut être activée et désactivée (contournée) à l'aide du pédalier à cinq boutons inclus. L'indicateur LED de clipping s'allume en rouge lorsque le RETURN des effets est trop "chaud" et qu'un écrêtage se produit. Notez que le placement du chemin du signal de la boucle d'effets se situe entre l'amplificateur et la réverbération. EFFECTS RETURN peut également être utilisé avec un préampli externe en connectant sa sortie OUT à EFFECTS RETURN. Cela contourne le préampli interne du Hypersonic tout en passant par les contrôles de réverbération, de résonance et de présence, et est affecté par le réglage de puissance.

V. OUTPUT POWER : Le sélecteur offre une puissance maximale (50 watts) et cinq autres réglages de puissance atténuée (35W, 25W, 15W, 5W ou 1W). Les réglages de puissance plus faibles permettent une saturation de l'ampli de puissance à des volumes plus bas, adaptés à la taille du lieu et au volume sonore global ; les réglages plus élevés offrent une marge maximale pour des tonalités plus claires.

W. CABINET SIMULATION SWITCH : Sélectionne la simulation de haut-parleur (réponse impulsionnelle) lors de l'utilisation de la SORTIE LIGNE ÉQUILIBRÉE XLR (Z). Le commutateur active deux options différentes de réponse impulsionnelle (IR), plus un réglage OFF sans simulation interne de haut-parleur pour utilisation avec des IRs d'enceinte externes dans des pédales ou des logiciels d'enregistrement. Informations supplémentaires disponibles sur evhgear.com/support.

X. BALANCED LINE OUTPUT LEVEL : Ajuste la sortie du niveau micro au niveau ligne vers XLR BALANCED LINE OUTPUT (R) pour les appareils et systèmes externes (ex. équipement de sonorisation et d'enregistrement). Utilisez des réglages plus élevés pour une performance avec le moins de bruit possible en vous connectant au niveau d'entrée ligne ou en activant le pad d'entrée micro.

Y. GROUND LIFT SWITCH : Activez ce commutateur pour éliminer le bourdonnement de boucle de masse si nécessaire lorsque connecté à un équipement de sonorisation ou d'enregistrement.

Z. XLR BALANCED LINE OUTPUT : Pour une connexion équilibrée vers des appareils et systèmes externes (ex. équipement de sonorisation et d'enregistrement). La sortie ligne XLR reste active lorsque l'amplificateur est en mode MUTE (P).

UTILISATION MIDI

Le système MIDI sur les amplificateurs de la série Hypersonic est configuré en usine pour répondre aux commandes reçues sur le canal 16.

Les commandes MIDI peuvent être utilisées pour sélectionner entre les canaux d'amplification 1 (vert), 2 (bleu) et 3 (rouge), et pour activer ou désactiver la réverbération et la boucle d'effets. Les deux façons d'effectuer ces changements sont l'utilisation des CC MIDI (changements de contrôle) ou l'utilisation des PC MIDI (changements de programme) statiquement mappés.

UTILISATION DES CHANGEMENTS DE CONTRÔLE MIDI

Le tableau ci-dessous montre le numéro CC utilisé, la plage CC et l'effet. Il montre que CC #85 et CC #86 activent ou désactivent la réverbération et la boucle d'effets, et que CC #87, CC #88 et CC #89 permettent de basculer entre les trois canaux de préampli (NA signifie aucun changement de paramètre) :

CC	CANAL	REVERB	BOUCLE FX	#VALEUR
#85	NA	ON/OFF	NA	0-63 OFF 64-127 ON
#86	NA	NA	ON/OFF	0-63 OFF 64-127 ON
#87	CH1	NA	NA	0-63 IGNORER 64-127 CH1
#88	CH2	NA	NA	0-63 IGNORER 64-127 CH2
#89	CH3	NA	NA	0-63 IGNORER 64-127 CH3

Notez que le pédalier de l'ampli peut être utilisé à tout moment pour contrôler l'ampli, même lorsque le MIDI est également utilisé.

UTILISATION DES CHANGEMENTS DE PROGRAMME MIDI

Le tableau ci-dessous montre le numéro PC utilisé, le canal sélectionné, et comment la réverbération et/ou la boucle d'effets sont modifiées (ou si elles restent inchangées).

Il montre que les PC 1, 2 et 3 basculent entre les trois canaux de préampli sans changer l'état de la réverbération ou de la boucle d'effets, et que les PC 4 à 15 constituent une matrice de configurations canal/réverbération/boucle d'effets. Le pédalier MIDI ou autre appareil utilisé devrait être mappé à ces numéros PC :

PC	CANAL	REVERB	BOUCLE FX
#1	CH1 (VERT)	NA	NA
#2	CH2 (BLEU)	NA	NA
#3	CH3 (ROUGE)	NA	NA
#4	CH1 (VERT)	OFF	OFF
#5	CH1 (VERT)	OFF	ON
#6	CH1 (VERT)	ON	OFF
#7	CH1 (VERT)	ON	ON
#8	CH2 (BLEU)	OFF	OFF
#9	CH2 (BLEU)	OFF	ON
#10	CH2 (BLEU)	ON	OFF
#11	CH2 (BLEU)	ON	ON
#12	CH3 (ROUGE)	OFF	OFF
#13	CH3 (ROUGE)	OFF	ON
#14	CH3 (ROUGE)	ON	OFF
#15	CH3 (ROUGE)	ON	ON

INFORMATIONS COMPLÉMENTAIRES

Pour un guide plus approfondi sur la programmation MIDI des amplificateurs de la série EVH Hypersonic, visitez la section "Support" en ligne du site web EVH (evhgear.com), et cliquez sur "Using MIDI with EVH® 5150III 50W Hypersonic Series Amps" sous la rubrique "Documents Techniques".

SPÉCIFICATIONS

TYPE	PR 6591
ALIMENTATION REQUISE	300 watts (max)
PUISSANCE DE SORTIE	1 à 50 watts sous 16Ω (marge de manœuvre et dynamique d'ampli à tubes simulées)
IMPÉDANCE D'ENTRÉE	1MΩ
BOUCLE D'EFFETS	Niveau maximum : +10dBV entrée/sortie Niveau nominal : -10dBV entrée/sortie Envoi : 220Ω (symétrique) Retour : 10kΩ (symétrique)
SORTIE LIGNE XLR	Niveau maximum : +24,9dBu Niveau nominal : +4dBu entrée/sortie Impédance : 600Ω (symétrique)
HAUT-PARLEURS	Deux Celestion® G12H Anniversary 12" (8Ω)
PÉDALIER	Cinq boutons (inclus)
DIMENSIONS/POIDS	Hauteur : 25,5" (64,8 cm) Largeur : 27,5" (69,2 cm) Profondeur : 12,25" (31,1 cm) Poids : 56 lbs. (25,4 kg)

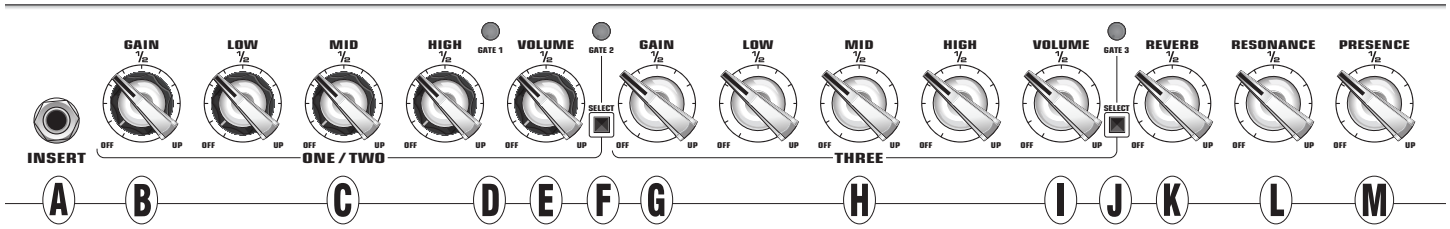
Les spécifications du produit sont sujettes à modification sans préavis.

EVH® 5150III™ HYPERSONIC™ 6L6 2x12 COMBO AMPLIFIER

O amplificador combo EVH 5150 III Hypersonic 6L6 2x12 utiliza um enorme poder de processamento digital para criar um modelo fiel do combo valvulado EVH 5150 III 6L6. Um amplificador de potência digital de alto desempenho alcança o headroom e a amplitude dinâmica de um verdadeiro amplificador valvulado e, quando combinado com alto-falantes Celestion® e gabinete fechado de compensado, o resultado é o timbre, volume e dinâmica EVH virtualmente indistinguíveis do original totalmente valvulado. Essas mudanças fazem com que o combo Hypersonic 5150 III pese substancialmente menos que a versão totalmente valvulada.

Controles de EQ concêntricos adicionados para os canais um e dois, e controles independentes de noise gate para cada canal, aprimoram a experiência do usuário. O footswitch incluído também foi atualizado para permitir a seleção de reverb e loop de efeitos. Outros recursos incluem um seletor de potência para potência total e cinco configurações atenuadas, saída de linha XLR balanceada com simulações de gabinete por resposta impulsiva (IR), e um interruptor mute para uso silencioso no palco ou gravações. Os amplificadores EVH 5150 III Hypersonic estão disponíveis em revestimento de vinil preto ou marfim.

PAINEL SUPERIOR



A. INPUT: Conecte um instrumento aqui. Use apenas cabos de instrumento blindados de alta qualidade.

B. CHANNEL ONE/TWO GAIN: Controles de ganho duplo-concêntricos. O botão redondo interno controla o canal um (limpo); o botão externo tipo "cabeça de galinha" controla o canal dois (ganho médio).

C. CHANNEL ONE/TWO LOW/MID/HIGH: Controles concêntricos duplos de frequências baixas, médias e altas. O botão redondo interno controla o canal um (limpo); o botão externo tipo "cabeça de galinha" controla o canal dois (ganho médio).

D. CHANNEL ONE NOISE GATE: Ajusta o noise gate para o canal um, reduzindo o ruído quando girado no sentido horário. O ajuste totalmente anti-horário desativa o noise gate. O botão do noise gate do canal um ilumina-se em verde quando o canal um está ativo.

E. CHANNEL ONE/TWO VOLUME: Controles de volume duplo-concêntricos. O botão redondo interno controla o volume do canal um (limpo); o botão externo tipo "cabeça de galinha" controla o volume do canal dois (ganho médio). Nota: Para um som mais limpo dos canais um e dois, ajuste estes controles de volume para o máximo, depois aumente os controles de ganho (B) a partir de seus ajustes mínimos até o nível desejado.

F. CHANNEL ONE/TWO SELECT, CHANNEL TWO NOISE GATE: Botão momentâneo que seleciona alternadamente o canal um (limpo, LED verde) e o canal dois (ganho médio, LED azul). O botão do noise gate do canal dois ilumina-se em azul quando o canal dois está ativo, e ajusta o noise gate do canal dois, reduzindo o ruído quando girado no sentido horário. O ajuste totalmente anti-horário desativa o noise gate.

G. CHANNEL THREE GAIN: Controle de ganho do pré-amplificador para o canal três de alto ganho. Ajustes mais altos deste botão aumentarão a distorção do pré-amplificador.

H. CHANNEL THREE LOW/MID/HIGH: Controles de tom de frequências baixas, médias e altas para o canal três de alto ganho.

I. CHANNEL THREE VOLUME: Controle de ganho pós-pré-amplificador para o canal três de alto ganho.

J. CHANNEL THREE SELECT, CHANNEL THREE NOISE GATE: Botão momentâneo que seleciona o canal três (alto ganho, LED vermelho). O estado do canal um ou dois é memorizado ao retornar do canal três para a seleção do canal um/dois. O botão do noise gate do canal três ilumina-se em VERMELHO quando o canal três está ativo, e ajusta o noise gate para o canal três, reduzindo o ruído quando girado no sentido horário. O ajuste totalmente anti-horário desativa o noise gate.

K. REVERB: Ajusta o nível de reverberação para os três canais. A reverberação pode ser ligada/desligada usando o footswitch (T).

L. RESONANCE: Ajusta a resposta de baixa frequência do amplificador de potência para os três canais.

M. PRESENCE: Ajusta o controle de tom de ultra-alta frequência do amplificador de potência para os três canais.

PAINEL TRASEIRO

N. ENTRADA DE ENERGIA: Conecte o cabo de alimentação incluído ao amplificador aqui, de acordo com as classificações de voltagem e frequência listadas no painel traseiro do amplificador.

O. ENERGIA: Liga e desliga o amplificador.

P. MUDO: Silencia a saída para os alto-falantes. No modo MUDO, a saída de linha XLR permanece ativa para uso em estúdio ou palco silencioso.

Q. FONES DE OUVIDO: Conecte fones de ouvido aqui (silencia automaticamente a saída do alto-falante).

R. MIDI IN: Conecte um controlador MIDI aqui para permitir a seleção de canais comandada por MIDI e bypass de loop de efeitos e reverberação (veja a seção "Configuração e Uso MIDI" na página seguinte).

S. RECUPERAÇÃO/ATUALIZAÇÃO DE FIRMWARE: Conecte a porta USB a um Mac ou PC usando um cabo USB-C para realizar atualizações de firmware. O botão superior é para uso apenas por pessoal de serviço autorizado Fender; o botão inferior ativa o modo de atualização de firmware (quando disponível com instruções em https://evhgear.com/support).

T. PEDAL: Conecte o pedal incluído (veja ilustração abaixo) aqui. O pedal permite a fácil seleção de cada um dos três canais, reverberação e loop de efeitos. Os LEDs verde, azul e vermelho do pedal correspondem aos LEDs de canal no painel superior do amplificador. O LED amarelo acende quando a reverberação está ativa; o LED roxo acende quando o loop de efeitos está ativo.

U. LOOP DE EFEITOS/INDICADOR DE CLIPAGEM: Conecte SEND à entrada de um efeito externo; conecte RETURN à saída do efeito externo. O loop de efeitos pode ser ligado e desligado (bypass) usando o pedal de cinco botões incluído. O LED indicador de clipagem acende em vermelho quando o RETURN de efeitos está muito "quente" e está ocorrendo clipagem. Observe que o posicionamento do caminho do sinal do loop de efeitos está entre o amplificador e a reverberação. O EFFECTS RETURN também pode ser usado com um pré-amplificador externo conectando sua saída OUT ao EFFECTS RETURN. Isso ignora o pré-amplificador interno do Hypersonic enquanto ainda passa pelos controles de reverberação, ressonância e presença, e é afetado pela configuração de potência.

V. POTÊNCIA DE SAÍDA: O interruptor seletor oferece potência total (50 watts) e cinco outras configurações de potência atenuada (35W, 25W, 15W, 5W ou 1W). Configurações de potência mais baixas permitem saturação do amplificador de potência em volumes mais baixos, conforme apropriado para o tamanho do local e volume geral; configurações mais altas fornecem máximo headroom para tons mais limpos.

W. CHAVE DE SIMULAÇÃO DE GABINETE: Seleciona simulação de alto-falante (resposta ao impulso) quando usar a SAÍDA XLR BALANCEADA (Z). A chave habilita duas opções diferentes de resposta ao impulso (IR), além de uma configuração OFF sem simulação interna de alto-falante para uso com IRs de gabinete externos em pedais ou software de gravação. Informações adicionais disponíveis em evhgear.com/support..

X. NÍVEL DE SAÍDA DE LINHA BALANCEADA: Ajusta a saída do nível de microfone para nível de linha para a SAÍDA DE LINHA BALANCEADA XLR (R) para dispositivos e sistemas externos (ou seja, equipamentos de PA e gravação). Use configurações mais altas para melhor desempenho de ruído ao conectar ao nível de entrada de linha ou ativar o pad de entrada do microfone.

Y. INTERRUPTOR DE ELEVAÇÃO DE TERRA: Ative o interruptor para aliviar o zumbido de loop de terra, se necessário, quando conectado a equipamentos de reforço sonoro ou gravação.

Z. SAÍDA DE LINHA BALANCEADA XLR: Para conexão balanceada com dispositivos e sistemas externos (ou seja, equipamentos de PA e gravação). A saída de linha XLR permanece ativa quando o amplificador está no modo MUDO (P).

USO MIDI

O sistema MIDI nos amplificadores da série Hypersonic vem configurado de fábrica para responder a comandos recebidos no canal 16.

Comandos MIDI podem ser usados para selecionar entre os canais do amplificador 1 (verde), 2 (azul) e 3 (vermelho), e para ligar e desligar o reverb e o loop de efeitos. As duas maneiras de realizar essas mudanças são usando MIDI CC (control changes) ou usando MIDI PC (program changes) estaticamente mapeados.

USANDO MIDI CONTROL CHANGES

A tabela abaixo mostra o número CC usado, faixa CC e efeito. Mostra que CC #85 e CC #86 ligam ou desligam o reverb e o loop de efeitos, e que CC #87, CC #88 e CC #89 alternam entre os três canais de pré-amplificador (NA significa sem alteração de parâmetro):

CC	CANAL	REVERB	FX LOOP	#VALOR
#85	NA	ON/OFF	NA	0-63 OFF 64-127 ON
#86	NA	NA	ON/OFF	0-63 OFF 64-127 ON
#87	CH1	NA	NA	0-63 IGNORAR 64-127 CH1
#88	CH2	NA	NA	0-63 IGNORAR 64-127 CH2
#89	CH3	NA	NA	0-63 IGNORAR 64-127 CH3

Observe que o footswitch do amplificador pode ser usado a qualquer momento para controlar o amplificador, mesmo quando o MIDI também estiver sendo usado.

USANDO MIDI PROGRAM CHANGES

A tabela abaixo mostra o número PC usado, o canal selecionado e como o reverb e/ou loop de efeitos são alterados (ou se permanecem inalterados).

Mostra que os PCs 1, 2 e 3 alternam entre os três canais de pré-amplificador sem alterar o status do reverb ou loop de efeitos, e que os PCs 4 a 15 compõem uma matriz de configurações de canal/reverb/loop de efeitos. O pedal MIDI ou outro dispositivo em uso deve ser mapeado para esses números PC:

PC	CANAL	REVERB	FX LOOP
#1	CH1 (VERDE)	NA	NA
#2	CH2 (AZUL)	NA	NA
#3	CH3 (VERM)	NA	NA
#4	CH1 (VERDE)	OFF	OFF
#5	CH1 (VERDE)	OFF	ON
#6	CH1 (VERDE)	ON	OFF
#7	CH1 (VERDE)	ON	ON
#8	CH2 (AZUL)	OFF	OFF
#9	CH2 (AZUL)	OFF	ON
#10	CH2 (AZUL)	ON	OFF
#11	CH2 (AZUL)	ON	ON
#12	CH3 (VERM)	OFF	OFF
#13	CH3 (VERM)	OFF	ON
#14	CH3 (VERM)	ON	OFF
#15	CH3 (VERM)	ON	ON

PORTUGUÊS

INFORMAÇÕES ADICIONAIS

Para um guia mais detalhado sobre programação MIDI para amplificadores da série EVH Hypersonic, visite a seção "Support" do site da EVH (evhgear.com) e clique em "Using MIDI with EVH® 5150III 50W Hypersonic Series Amps" sob o título "Technical Documents".

ESPECIFICAÇÕES

TIPO	PR 6591
REQUISITO DE ENERGIA	300 watts (máx)
POTÊNCIA DE SAÍDA	1 a 50 watts em 16Ω (headroom e dinâmica de amplificador valvulado simulado)
IMPEDÂNCIA DE ENTRADA	1MΩ
LOOP DE EFEITOS	Nível máximo: +10dBV entrada/saída Nível nominal: -10dBV entrada/saída Envio: 220Ω (balanceado) Retorno: 10kΩ (balanceado)
SAÍDA DE LINHA XLR	Nível máximo: +24,9dBu Nível nominal: +4dBu entrada/saída Impedância: 600Ω (balanceado)
ALTO-FALANTES	Dois Celestion® G12H Anniversary de 12" (8Ω)
FOOTSWITCH	Cinco botões (incluído)
DIMENSÕES/PESO	Altura: 25,5" (64,8 cm) Largura: 27,5" (69,9 cm) Profundidade: 12,25" (31,1 cm) Peso: 56 lbs. (25,4 kg)

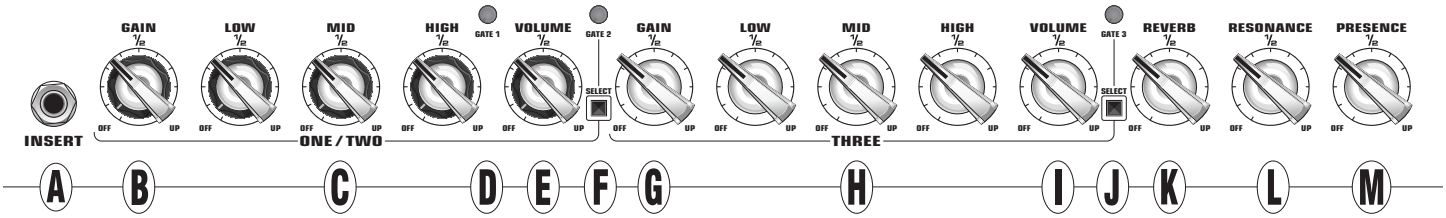
Especificações do produto sujeitas a alterações sem aviso prévio.

EVH® 5150III™ HYPERSONIC™ 6L6 2x12 COMBO AMPLIFIER

Il combo amp EVH 5150 III Hypersonic 6L6 2x12 utilizza una potenza di elaborazione digitale massiccia per creare un modello fedele del combo a valvole EVH 5150 III 6L6. Un amplificatore digitale ad alte prestazioni raggiunge l'headroom e la gamma dinamica di un vero amplificatore a valvole e, quando abbinato agli altoparlanti Celestion® e al cabinet closed-back in compensato, il risultato è un tono EVH, un volume e una dinamica virtualmente indistinguibili dall'originale completamente a valvole. Queste modifiche rendono il combo Hypersonic 5150 III sostanzialmente più leggero rispetto alla versione completamente a valvole.

I controlli EQ concentrici aggiunti per i canali uno e due, e i controlli indipendenti del noise gate per ciascun canale, migliorano l'esperienza dell'utente. Il footswitch incluso è stato inoltre aggiornato per consentire la selezione sia del riverbero che del loop effetti. Altre caratteristiche includono un selettore di potenza per la massima potenza e cinque impostazioni attenuate, un'uscita linea XLR bilanciata con simulazioni di cabinet a impulse response (IR) e un interruttore mute per l'uso silenzioso sul palco o in registrazione. Gli amplificatori EVH 5150 III Hypersonic sono disponibili con rivestimento in vinile nero o avorio.

PANNELLO SUPERIORE



ITALIANO

A. INPUT: Collegare qui uno strumento. Utilizzare solo un cavo schermato per strumenti di alta qualità.

B. CHANNEL ONE/TWO GAIN: Controlli di guadagno a doppia concentricità. La manopola interna rotonda controlla il canale uno (pulito); la manopola esterna "a testa di pollo" controlla il canale due (gain medio).

C. CHANNEL ONE/TWO LOW/MID/HIGH: Controlli di frequenza bassa, media e alta a doppia concentricità. La manopola interna rotonda controlla il canale uno (pulito); la manopola esterna "a testa di pollo" controlla il canale due (gain medio).

D. CHANNEL ONE NOISE GATE: Regola il noise gate per il canale uno, riducendo il rumore quando ruotato in senso orario. L'impostazione completamente in senso antiorario disabilita il noise gate. La manopola del noise gate del canale uno si illumina di verde quando il canale uno è attivo.

E. CHANNEL ONE/TWO VOLUME: Controlli del volume a doppia concentricità. La manopola interna rotonda controlla il volume del canale uno (pulito); la manopola esterna "a testa di pollo" controlla il volume del canale due (gain medio). Nota: Per un suono più pulito dai canali uno e due, impostare questi controlli del volume al massimo, quindi aumentare i controlli di guadagno (B) dalle loro impostazioni minime fino al livello desiderato.

F. CHANNEL ONE/TWO SELECT, CHANNEL TWO NOISE GATE: Pulsante momentaneo che seleziona alternativamente il canale uno (pulito, LED verde) e il canale due (gain medio, LED blu). La manopola del noise gate del canale due si illumina di blu quando il canale due è attivo e regola il noise gate per il canale due, riducendo il rumore quando ruotato in senso orario. L'impostazione completamente in senso antiorario disabilita il noise gate.

G. CHANNEL THREE GAIN: Controllo del guadagno del preamplificatore per il canale tre ad alto gain. Impostazioni più alte di questa manopola aumenteranno la distorsione del preamplificatore.

H. CHANNEL THREE LOW/MID/HIGH: Controlli di tono per basse, medie e alte frequenze per il canale tre ad alto gain.

I. CHANNEL THREE VOLUME: Controllo di guadagno post-preamplificatore per il canale tre ad alto gain.

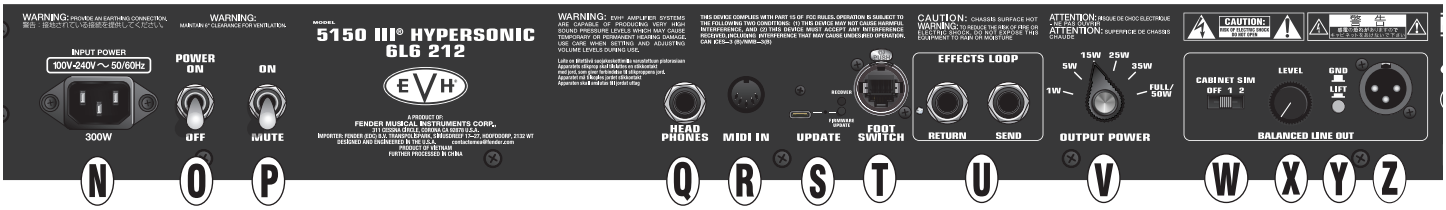
J. CHANNEL THREE SELECT, CHANNEL THREE NOISE GATE: Pulsante momentaneo che seleziona il canale tre (alto gain, LED rosso). Lo stato del canale uno o due viene memorizzato quando si ritorna dal canale tre alla selezione canale uno/due. La manopola del noise gate del canale tre si illumina di ROSSO quando il canale tre è attivo e regola il noise gate per il canale tre, riducendo il rumore quando ruotato in senso orario. L'impostazione completamente in senso antiorario disabilita il noise gate.

K. REVERB: Regola il livello di riverbero per tutti e tre i canali. Il riverbero può essere attivato/disattivato usando il footswitch (T).

L. RESONANCE: Regola la risposta in bassa frequenza dell'amplificatore di potenza per tutti e tre i canali.

M. PRESENCE: Regola il controllo di tono delle frequenze ultra-alte dell'amplificatore di potenza per tutti e tre i canali.

PANNELLO POSTERIORE



N. INGRESSO ALIMENTAZIONE: Collegare qui il cavo di alimentazione incluso all'amplificatore, in conformità con i valori di tensione e frequenza elencati sul pannello posteriore dell'amplificatore.

O. POWER: Accende e spegne l'amplificatore.

P. MUTE: Silenzia l'uscita agli altoparlanti. In modalità MUTE, l'uscita linea XLR rimane attiva per l'uso in studio o sul palco in silenzio.

Q. CUFFIE: Collegare le cuffie qui (silenzia automaticamente l'uscita degli altoparlanti).

R. MIDI IN: Collegare un controller MIDI qui per abilitare la selezione dei canali tramite MIDI e il bypass del loop effetti e del riverbero (vedere la sezione "Configurazione e utilizzo MIDI" nella pagina seguente).

S. RECOVER/AGGIORNAMENTO FIRMWARE: Collegare la porta USB a un Mac o PC usando un cavo USB-C per eseguire aggiornamenti del firmware. Il pulsante superiore è destinato all'uso esclusivo del personale di assistenza autorizzato Fender; il pulsante inferiore attiva la modalità di aggiornamento firmware (quando disponibile con istruzioni su https://evhgear.com/support).

T. PEDALIERA: Collegare qui la pedaliera inclusa (vedi illustrazione sotto). La pedaliera consente una facile selezione di ciascuno dei tre canali, del riverbero e del loop effetti. I LED verde, blu e rosso della pedaliera corrispondono ai LED dei canali sul pannello superiore dell'amplificatore. Il LED giallo si illumina quando il riverbero è attivo; il LED viola si illumina quando il loop effetti è attivo.

U. LOOP EFFETTI/INDICATORE DI CLIPPING: Collegare SEND all'ingresso di un effetto esterno; collegare RETURN all'uscita dell'effetto esterno. Il loop effetti può essere attivato e disattivato (bypassato) utilizzando la pedaliera a cinque pulsanti inclusa. Il LED indicatore di clipping si illumina di rosso quando il RETURN degli effetti è troppo "caldo" e si verifica il clipping. Notare che il percorso del segnale del loop effetti è posizionato tra l'amplificatore e il riverbero. EFFECTS RETURN può essere utilizzato anche con un preamplificatore esterno collegando la sua uscita a EFFECTS RETURN. Questo bypassa il preamplificatore interno dell'Hypersonic pur continuando ad attraversare i controlli di riverbero, risonanza e presenza, ed è influenzato dall'impostazione della potenza.

V. POTENZA D'USCITA: L'interruttore selettore offre piena potenza (50 watt) e altre cinque impostazioni di wattaggio attenuato (35W, 25W, 15W, 5W o 1W). Le impostazioni di potenza inferiori consentono la saturazione dell'amplificatore di potenza a volumi più bassi, come appropriato per le dimensioni della sede e il volume complessivo; le impostazioni più alte forniscono il massimo headroom per i toni più puliti.

W. INTERRUTTORE SIMULAZIONE CABINET: Seleziona la simulazione dell'altoparlante (risposta all'impulso) quando si utilizza l'USCITA LINEA BILANCIATA XLR (Z). L'interruttore abilita due diverse opzioni di risposta all'impulso (IR), più un'impostazione OFF senza simulazione interna dell'altoparlante per l'uso con IR di cabinet esterni in pedali o software di registrazione. Informazioni aggiuntive disponibili su evhgear.com/support.

X. LIVELLO USCITA LINEA BILANCIATA: Regola l'uscita dal livello microfonico al livello linea per l'USCITA LINEA BILANCIATA XLR (R) per dispositivi e sistemi esterni (ad es. PA e apparecchiature di registrazione). Utilizzare impostazioni più alte per le prestazioni con minor rumore collegandosi a ingressi di livello linea o attivando il pad dell'ingresso microfonico.

Y. INTERRUTTORE GROUND LIFT: Attivare l'interruttore per eliminare il ronzio del loop di massa, se necessario, quando si è collegati ad apparecchiature di amplificazione sonora o di registrazione.

Z. USCITA LINEA BILANCIATA XLR: Per il collegamento bilanciato a dispositivi e sistemi esterni (ad es. PA e apparecchiature di registrazione). L'uscita linea XLR rimane attiva quando l'amplificatore è in modalità MUTE (P).

USO MIDI

Il sistema MIDI sugli amplificatori della serie Hypersonic è impostato di fabbrica per rispondere ai comandi ricevuti sul canale 16.

I comandi MIDI possono essere utilizzati per selezionare tra i canali dell'amplificatore 1 (verde), 2 (blu) e 3 (rosso), e per attivare e disattivare il riverbero e il loop degli effetti. I due modi per eseguire queste modifiche sono utilizzando i CC MIDI (control changes) o utilizzando i PC MIDI mappati staticamente (program changes).

UTILIZZO DEI CONTROL CHANGES MIDI

La tabella seguente mostra il numero CC utilizzato, l'intervallo CC e l'effetto. Mostra che CC #85 e CC #86 attivano o disattivano il riverbero e il loop degli effetti, e che CC #87, CC #88 e CC #89 commutano tra i tre canali di preamplificazione (NA significa nessun cambiamento di parametro):

CC	CANALE	REVERBERO	FX LOOP	#VALORE
#85	NA	ON/OFF	NA	0-63 OFF 64-127 ON
#86	NA	NA	ON/OFF	0-63 OFF 64-127 ON
#87	CH1	NA	NA	0-63 IGNORE 64-127 CH1
#88	CH2	NA	NA	0-63 IGNORE 64-127 CH2
#89	CH3	NA	NA	0-63 IGNORE 64-127 CH3

Nota che il pedale dell'amplificatore può essere utilizzato in qualsiasi momento per controllare l'amplificatore, anche quando viene utilizzato anche il MIDI.

UTILIZZO DEI PROGRAM CHANGES MIDI

La tabella seguente mostra il numero PC utilizzato, il canale selezionato e come vengono modificati il riverbero e/o il loop degli effetti (o se rimangono invariati).

Mostra che i PC 1, 2 e 3 commutano tra i tre canali di preamplificazione senza modificare lo stato del riverbero o del loop degli effetti, e che i PC da 4 a 15 comprendono una matrice di configurazioni di canale/riverbero/loop degli effetti. Il pedale MIDI o altro dispositivo in uso dovrebbe essere mappato su questi numeri PC:

PC	CANALE	REVERBERO	FX LOOP
#1	CH1 (VERDE)	NA	NA
#2	CH2 (BLU)	NA	NA
#3	CH3 (ROSSO)	NA	NA
#4	CH1 (VERDE)	OFF	OFF
#5	CH1 (VERDE)	OFF	ON
#6	CH1 (VERDE)	ON	OFF
#7	CH1 (VERDE)	ON	ON
#8	CH2 (BLU)	OFF	OFF
#9	CH2 (BLU)	OFF	ON
#10	CH2 (BLU)	ON	OFF
#11	CH2 (BLU)	ON	ON
#12	CH3 (ROSSO)	OFF	OFF
#13	CH3 (ROSSO)	OFF	ON
#14	CH3 (ROSSO)	ON	OFF
#15	CH3 (ROSSO)	ON	ON

ULTERIORI INFORMAZIONI

Per una guida più approfondita alla programmazione MIDI per gli amplificatori della serie EVH Hypersonic, visita la sezione "Support" online del sito web EVH (evhgear.com), e clicca su "Using MIDI with EVH® 5150III 50W Hypersonic Series Amps" sotto la voce "Technical Documents".

SPECIFICHE TECNICHE

TIPO	PR 6591
REQUISITI DI ALIMENTAZIONE	300 watt (max)
POTENZA DI USCITA	Da 1 a 50 watt su 16Ω (headroom e dinamiche di amplificatore a valvole simulato)
IMPEDENZA DI INGRESSO	1MΩ
LOOP EFFETTI	Livello massimo: +10dBV in/out Livello nominale: -10dBV in/out Invio: 220Ω (bilanciato) Ritorno: 10kΩ (bilanciato)
USCITA LINEA XLR	Livello massimo: +24,9dBu Livello nominale: +4dBu in/out Impedenza: 600Ω (bilanciato)
ALTOPARLANTI	Due Celestion® G12H Anniversary da 12" (8Ω)
PEDALE	A cinque pulsanti (incluso)
DIMENSIONI/PESO	Altezza: 25,5" (64,8 cm) Larghezza: 27,5" (69,9 cm) Profondità: 12,25" (31,1 cm) Peso: 56 lbs. (25,4 kg)

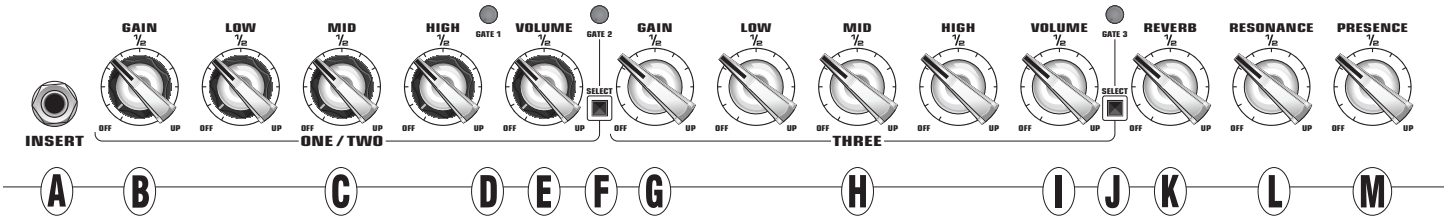
Le specifiche del prodotto sono soggette a modifiche senza preavviso.

EVH® 5150III™ HYPERSONIC™ 6L6 2x12 COMBO AMPLIFIER

Der EVH 5150 III Hypersonic 6L6 2x12 Combo-Verstärker nutzt massive digitale Verarbeitungsleistung, um ein originalgetreues Modell des EVH 5150 III 6L6 Röhren-Combos zu erschaffen. Ein leistungsstarker digitaler Endverstärker erreicht die Headroom und den Dynamikumfang eines echten Röhrenverstärkers, und in Kombination mit Celestion®-Lautsprechern und einem geschlossenen Sperrholzgehäuse ist das Ergebnis ein EVH-Klang, -Lautstärke und -Dynamik, die vom reinen Röhrenoriginal praktisch nicht zu unterscheiden sind. Diese Änderungen machen den Hypersonic 5150 III Combo wesentlich leichter als die reine Röhrenversion.

Zusätzliche konzentrische EQ-Regler für Kanäle eins und zwei sowie unabhängige Noise-Gate-Regler für jeden Kanal verbessern das Benutzererlebnis. Der mitgelieferte Fußschalter wurde ebenfalls aktualisiert, um sowohl Hall- als auch Effektschleifenauswahl zu ermöglichen. Weitere Features sind ein Leistungswahlschalter für volle Leistung und fünf abgeschwächte Einstellungen, ein symmetrischer XLR-Linienausgang mit Impulse Response (IR) Boxensimulationen und ein Stummschalter für lautlosen Betrieb auf der Bühne oder bei Aufnahmen. Die EVH 5150 III Hypersonic Verstärker sind mit schwarzem oder elfenbeinfarbenem Vinylbezug erhältlich.

OBERE BEDIENFELD



A. INPUT: Hier ein Instrument anschließen. Nur hochwertiges, abgeschirmtes Instrumentenkabel verwenden.

B. CHANNEL ONE/TWO GAIN: Doppelt-konzentrische Gain-Regler. Innerer runder Knopf steuert Kanal eins (clean); äußerer "Chicken-Head"-Knopf steuert Kanal zwei (mittlerer Gain).

C. CHANNEL ONE/TWO LOW/MID/HIGH: Doppelt-konzentrische Tiefen-, Mitten- und Höhenregler. Innerer runder Knopf steuert Kanal eins (clean); äußerer "Chicken-Head"-Knopf steuert Kanal zwei (mittlerer Gain).

D. CHANNEL ONE NOISE GATE: Regelt das Noise Gate für Kanal eins, reduziert Rauschen bei Drehung im Uhrzeigersinn. Vollständig gegen den Uhrzeigersinn deaktiviert das Noise Gate. Der Noise-Gate-Regler für Kanal eins leuchtet grün, wenn Kanal eins aktiv ist.

E. CHANNEL ONE/TWO VOLUME: Doppelt-konzentrische Lautstärkeregler. Innerer runder Knopf regelt die Lautstärke von Kanal eins (clean); äußerer "Chicken-Head"-Knopf regelt die Lautstärke von Kanal zwei (mittlerer Gain). Hinweis: Für einen saubereren Klang aus Kanal eins und zwei stellen Sie diese Lautstärkeregler auf Maximum und erhöhen Sie dann die Gain-Regler (B) von ihren Minimaleinstellungen auf das gewünschte Level.

F. CHANNEL ONE/TWO SELECT, CHANNEL TWO NOISE GATE: Momenttaster wählt abwechselnd Kanal eins (clean, grüne LED) und Kanal zwei (mittlerer Gain, blaue LED). Der Noise-Gate-Regler für Kanal zwei leuchtet blau, wenn Kanal zwei aktiv ist, und regelt das Noise Gate für Kanal zwei, reduziert Rauschen bei Drehung im Uhrzeigersinn. Vollständig gegen den Uhrzeigersinn deaktiviert das Noise Gate.

G. CHANNEL THREE GAIN: Vorverstärker-Gain-Regler für den High-Gain-Kanal drei. Höhere Einstellungen dieses Reglers erhöhen die Vorverstärkerverzerrung.

H. CHANNEL THREE LOW/MID/HIGH: Tiefen-, Mitten- und Höhenregler für den High-Gain-Kanal drei.

I. CHANNEL THREE VOLUME: Nachgeschalteter Verstärkungsregler für den High-Gain-Kanal drei.

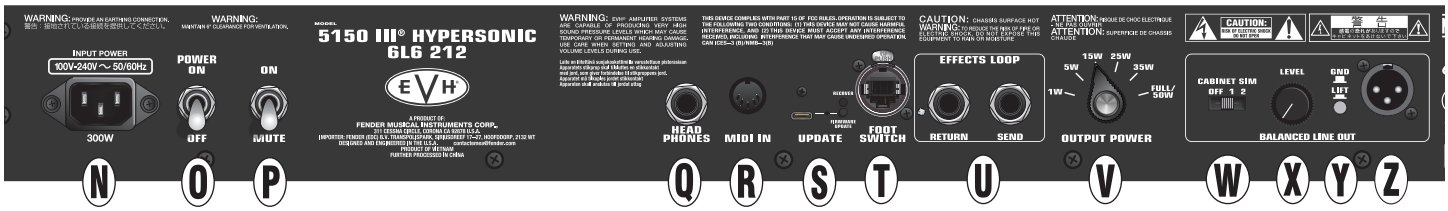
J. CHANNEL THREE SELECT, CHANNEL THREE NOISE GATE: Momenttaster wählt Kanal drei (High Gain, rote LED). Der Status von Kanal eins oder zwei wird gespeichert, wenn man von Kanal drei zur Kanal eins/zwei-Auswahl zurückkehrt. Der Noise-Gate-Regler für Kanal drei leuchtet ROT, wenn Kanal drei aktiv ist, und regelt das Noise Gate für Kanal drei, reduziert Rauschen bei Drehung im Uhrzeigersinn. Vollständig gegen den Uhrzeigersinn deaktiviert das Noise Gate.

K. REVERB: Regelt den Hallpegel für alle drei Kanäle. Hall kann über den Fußschalter (T) ein-/ausgeschaltet werden.

L. RESONANCE: Regelt das Niedrigfrequenzverhalten des Endverstärkers für alle drei Kanäle.

M. PRESENCE: Regelt die Ultrahochfrequenz-Klangsteuerung des Endverstärkers für alle drei Kanäle.

RÜCKSEITE



N. STROMEINGANG: Schließen Sie das mitgelieferte Netzkabel hier gemäß den auf der Rückseite des Verstärkers angegebenen Spannungs- und Frequenzwerten an.

O. POWER: Schaltet den Verstärker ein und aus.

P. MUTE: Schaltet die Ausgabe an die Lautsprecher stumm. Im MUTE-Modus bleibt der XLR-Linienausgang für Studio- oder geräuschlose Bühnenbenutzung aktiv.

Q. KOPFHÖRER: Kopfhörer hier anschließen (schaltet automatisch den Lautsprecherausgang stumm).

R. MIDI IN: Schließen Sie hier einen MIDI-Controller an, um die MIDI-gesteuerte Kanalauswahl sowie die Umgehung von Effektschleife und Hall zu ermöglichen (siehe Abschnitt “MIDI-Einrichtung und -Verwendung” auf der folgenden Seite).

S. RECOVER/FIRMWARE UPDATE: Verbinden Sie den USB-Anschluss über ein USB-C-Kabel mit einem Mac oder PC, um Firmware-Updates durchzuführen. Der obere Knopf ist nur für autorisiertes Fender-Servicepersonal; der untere Knopf aktiviert den Firmware-Update-Modus (wenn verfügbar mit Anweisungen unter https://evhgear.com/support).

T. FOOTSWITCH: Schließen Sie hier den mitgelieferten Fußschalter an (siehe Abbildung unten). Der Fußschalter ermöglicht die einfache Auswahl der drei Kanäle, Hall und Effektschleife. Die grünen, blauen und roten LEDs am Fußschalter entsprechen den Kanal-LEDs auf der Oberseite des Verstärkers. Die gelbe LED leuchtet, wenn der Hall aktiv ist; die lila LED leuchtet, wenn die Effektschleife aktiv ist.

U. EFFEKTSCHLEIFE/ÜBERSTEUERUNGSANZEIGE: Verbinden Sie SEND mit dem Eingang eines externen Effekts; verbinden Sie RETURN mit dem Ausgang des externen Effekts. Die Effektschleife kann mit dem mitgelieferten Fünf-Tasten-Fußschalter ein- und ausgeschaltet (umgangen) werden. Die Übersteuerungs-LED leuchtet rot, wenn das RETURN-Signal zu “heiß” ist und Übersteuerung auftritt. Beachten Sie, dass die Effektschleife im Signalweg zwischen Verstärker und Hall platziert ist. EFFECTS RETURN kann auch mit einem externen Vorverstärker verwendet werden, indem dessen OUT an EFFECTS RETURN angeschlossen wird. Dies umgeht den internen Vorverstärker des Hypersonic, während das Signal weiterhin durch die Hall-, Resonanz- und Presence-Regler geleitet wird und von der Leistungseinstellung beeinflusst wird.

V. OUTPUT POWER: Der Wahlschalter bietet volle Leistung (50 Watt) und fünf weitere abgeschwächte Leistungseinstellungen (35W, 25W, 15W, 5W oder 1W). Niedrigere Leistungseinstellungen ermöglichen eine Übersteuerung der Endstufe bei niedrigeren Lautstärken, je nach Größe des Veranstaltungsortes und allgemeiner Lautstärke; höhere Einstellungen bieten maximale Headroom für sauberste Klänge.

W. CABINET SIMULATION SWITCH: Wählt Lautsprechersimulation (Impulsantwort) bei Verwendung des XLR SYMMETRISCHEN LINE-AUSGANGS (Z). Der Schalter aktiviert zwei verschiedene Impulsantwort (IR) Optionen, plus eine OFF-Einstellung ohne interne Lautsprechersimulation für die Verwendung mit externen Cabinet-IRs in Pedalen oder Aufnahmesoftware. Zusätzliche Informationen verfügbar unter evhgear.com/support.

X. BALANCED LINE OUTPUT LEVEL: Passt den Ausgang vom Mikrofon- zum Line-Pegel für den XLR BALANCED LINE OUTPUT (R) für externe Geräte und Systeme (z.B. PA- und Aufnahmegeräte) an. Verwenden Sie höhere Einstellungen für die beste Rauschleistung, indem Sie an einen Line-Eingang anschließen oder das Mikrofon-Eingangspad aktivieren.

Y. GROUND LIFT SWITCH: Aktivieren Sie den Schalter, um gegebenenfalls Brummschleifen zu beseitigen, wenn Sie an Beschallungs- oder Aufnahmegeräte angeschlossen sind.

Z. XLR BALANCED LINE OUTPUT: Für symmetrischen Anschluss an externe Geräte und Systeme (z.B. PA- und Aufnahmegeräte). Der XLR-Linienausgang bleibt aktiv, wenn sich der Verstärker im MUTE-Modus (P) befindet.

MIDI-VERWENDUNG

Das MIDI-System der Hypersonic-Verstärkerserie ist werkseitig so eingestellt, dass es auf Befehle reagiert, die auf Kanal 16 empfangen werden.

MIDI-Befehle können verwendet werden, um zwischen den Verstärkerkanälen 1 (grün), 2 (blau) und 3 (rot) zu wechseln und um Reverb und den Effektloop ein- und auszuschalten. Diese Änderungen können auf zwei Arten durchgeführt werden: durch Verwendung von MIDI CC (Control Changes) oder durch Verwendung von statisch zugeordneten MIDI PC (Program Changes).

VERWENDUNG VON MIDI CONTROL CHANGES

Die nachfolgende Tabelle zeigt die verwendeten CC-Nummern, CC-Bereiche und Wirkungen. Sie zeigt, dass CC #85 und CC #86 Reverb und Effektloop ein- oder ausschalten und dass CC #87, CC #88 und CC #89 zwischen den drei Vorverstärkerkanälen umschalten (NA bedeutet keine Parameteränderung):

CC	KANAL	REVERB	FX LOOP	#WERT
#85	NA	ON/OFF	NA	0-63 OFF 64-127 ON
#86	NA	NA	ON/OFF	0-63 OFF 64-127 ON
#87	CH1	NA	NA	0-63 IGNORE 64-127 CH1
#88	CH2	NA	NA	0-63 IGNORE 64-127 CH2
#89	CH3	NA	NA	0-63 IGNORE 64-127 CH3

Beachten Sie, dass der Fußschalter des Verstärkers jederzeit zur Steuerung des Verstärkers verwendet werden kann, auch wenn MIDI ebenfalls verwendet wird.

VERWENDUNG VON MIDI PROGRAM CHANGES

Die nachfolgende Tabelle zeigt die verwendeten PC-Nummern, den ausgewählten Kanal und wie der Reverb und/oder der Effektloop geändert werden (oder ob sie unverändert bleiben).

Sie zeigt, dass PCs 1, 2 und 3 zwischen den drei Vorverstärkerkanälen umschalten, ohne den Status von Reverb oder Effektloop zu ändern, und dass PCs 4 bis 15 eine Matrix von Kanal/Reverb/Effektloop-Konfigurationen bilden. Das verwendete MIDI-Pedal oder andere Gerät sollte auf diese PC-Nummern zugeordnet werden:

PC	KANAL	REVERB	FX LOOP
#1	CH1 (GRÖN)	NA	NA
#2	CH2 (BLAU)	NA	NA
#3	CH3 (ROT)	NA	NA
#4	CH1 (GRÖN)	OFF	OFF
#5	CH1 (GRÖN)	OFF	ON
#6	CH1 (GRÖN)	ON	OFF
#7	CH1 (GRÖN)	ON	ON
#8	CH2 (BLAU)	OFF	OFF
#9	CH2 (BLAU)	OFF	ON
#10	CH2 (BLAU)	ON	OFF
#11	CH2 (BLAU)	ON	ON
#12	CH3 (ROT)	OFF	OFF
#13	CH3 (ROT)	OFF	ON
#14	CH3 (ROT)	ON	OFF
#15	CH3 (ROT)	ON	ON

DEUTSCH

WEITERE INFORMATIONEN

Für einen ausführlicheren Leitfaden zur MIDI-Programmierung für EVH Hypersonic-Verstärker besuchen Sie den Online-"Support"-Bereich der EVH-Website (evhgear.com) und klicken Sie unter der Überschrift "Technische Dokumente" auf "Using MIDI with EVH® 5150III 50W Hypersonic Series Amps".

TECHNISCHE DATEN

TYP	PR 6591
LEISTUNGSBEDARF	300 Watt (max)
AUSGANGSLEISTUNG	1 bis 50 Watt bei 16Ω (simulierte Röhrenverstärker-Headroom und -Dynamik)
EINGANGSIMPEDANZ	1MΩ
EFFEKTLOOP	Maximaler Pegel: +10dBV Ein/Aus Nominaler Pegel: -10dBV Ein/Aus Ausgang: 220Ω (symmetrisch) Eingang: 10kΩ (symmetrisch)
XLR LINE OUT	Maximaler Pegel: +24,9dBu Nominaler Pegel: +4dBu Ein/Aus Impedanz: 600Ω (symmetrisch)
LAUTSPRECHER	Zwei 12" Celestion® G12H Anniversary (8Ω)
FUSSSCHALTER	Fünf Tasten (im Lieferumfang enthalten)
ABMESSUNGEN/GEWICHT	Höhe: 25,5" (64,8 cm) Breite: 27,5" (69,9 cm) Tiefe: 12,25" (31,1 cm) Gewicht: 56 lbs. (25,4 kg)

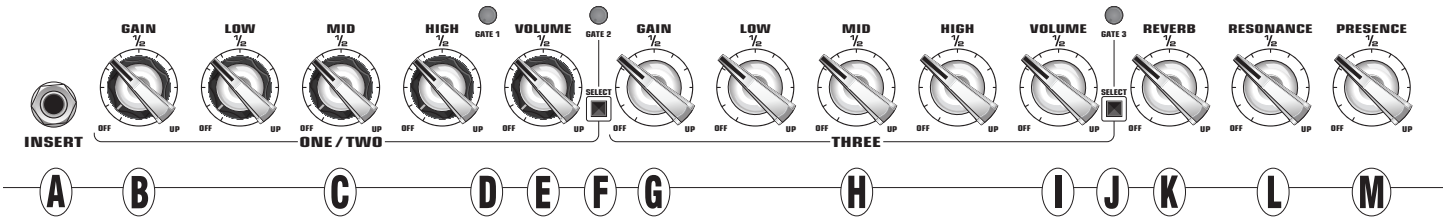
Produktspezifikationen können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

EVH® 5150III™ HYPERSONIC™ 6L6 2x12 COMBO AMPLIFIER

Kombo zesilovač EVH 5150 III Hypersonic 6L6 2x12 využívá masivního digitálního výkonu k vytvoření věrného modelu lampového komba EVH 5150 III 6L6. Vysoce výkonný digitální koncový zesilovač dosahuje headroomu a dynamického rozsahu skutečného lampového zesilovače, a v kombinaci s reproduktory Celestion® a uzavřenou ozvučnicí z překližky je výsledkem zvuk, hlasitost a dynamika EVH, prakticky k nerozeznání od plně lampového originálu. Tyto změny činí kombo Hypersonic 5150 III podstatně lehčí než plně lampovou verzi.

Přidané soustředné ekvalizační ovladače pro kanály jedna a dva a nezávislé ovládání šumové brány pro každý kanál vylepšují uživatelský zážitek. Dodávaný nožní přepínač byl také aktualizován, aby umožňoval výběr jak reverbu, tak efektové smyčky. Mezi další funkce patří volič výkonu pro plný výkon a pět útlumových nastavení, symetrický XLR linkový výstup se simulacemi impulzních odezev (IR) reproboxů a přepínač ztlumení pro tiché hraní na pódiu nebo nahrávání. Zesilovače EVH 5150 III Hypersonic jsou dostupné v černém nebo slonovinovém vinylovém potahu.

HORNÍ PANEL



ČEŠTINA

A. VSTUP: Zde zapojte nástroj. Používejte pouze vysoce kvalitní stíněný nástrojový kabel.

B. GAIN KANÁLŮ JEDNA/DVA: Dvojitý soustředný ovladač gainu. Vnitřní kulatý knoflík ovládá kanál jedna (čistý); vnější knoflík typu "chicken-head" ovládá kanál dva (střední gain).

C. NÍZKÉ/STŘEDNÍ/VYSOKÉ FREKVENCE KANÁLŮ JEDNA/DVA: Dvojité soustředné ovladače nízkých, středních a vysokých frekvencí. Vnitřní kulatý knoflík ovládá kanál jedna (čistý); vnější knoflík typu "chicken head" ovládá kanál dva (střední gain).

D. ŠUMOVÁ BRÁNA KANÁLU JEDNA: Nastavuje šumovou bránu pro kanál jedna, snižuje šum při otočení ve směru hodinových ručiček. Úplné nastavení proti směru hodinových ručiček deaktivuje šumovou bránu. Knoflík šumové brány kanálu jedna svítí zeleně, když je kanál jedna aktivní.

E. HLASITOST KANÁLŮ JEDNA/DVA: Dvojité soustředné ovladače hlasitosti. Vnitřní kulatý knoflík ovládá hlasitost kanálu jedna (čistý); vnější knoflík typu "chicken-head" ovládá hlasitost kanálu dva (střední gain). Poznámka: Pro čistší zvuk z kanálů jedna a dva nastavte tyto ovladače hlasitosti na maximum, poté zvyšujte ovladače gainu (B) z minimálních nastavení na požadovanou úroveň.

F. VÝBĚR KANÁLŮ JEDNA/DVA, ŠUMOVÁ BRÁNA KANÁLU DVA: Tlačítko střídavě vybírá kanál jedna (čistý, zelená LED) a kanál dva (střední gain, modrá LED). Knoflík šumové brány kanálu dva svítí modře, když je kanál dva aktivní, a nastavuje šumovou bránu pro kanál dva, snižuje šum při otočení ve směru hodinových ručiček. Úplné nastavení proti směru hodinových ručiček deaktivuje šumovou bránu.

G. GAIN KANÁLU TŘI: Ovladač předzesilovacího gainu pro vysoko-gainový kanál tři. Vyšší nastavení tohoto knoflíku zvýší zkreslení předzesilovače.

H. NÍZKÉ/STŘEDNÍ/VYSOKÉ FREKVENCE KANÁLU TŘI: Ovladače nízkých, středních a vysokých frekvencí pro vysoko-gainový kanál tři.

I. HLASITOST KANÁLU TŘI: Ovladač hlasitosti po předzesilovači pro vysoko-gainový kanál tři.

J. VÝBĚR KANÁLU TŘI, ŠUMOVÁ BRÁNA KANÁLU TŘI: Tlačítko vybírá kanál tři (vysoký gain, červená LED). Stav kanálu jedna nebo dva je zapamatován při návratu z kanálu tři na výběr kanálů jedna/dva. Knoflík šumové brány kanálu tři svítí ČERVENĚ, když je kanál tři aktivní, a nastavuje šumovou bránu pro kanál tři, snižuje šum při otočení ve směru hodinových ručiček. Úplné nastavení proti směru hodinových ručiček deaktivuje šumovou bránu.

K. REVERB: Nastavuje úroveň dozvuku pro všechny tři kanály. Reverb lze zapnout/vypnout pomocí nožního přepínače (T).

L. RESONANCE: Nastavuje odezvu nízkých frekvencí koncového zesilovače pro všechny tři kanály.

M. PRESENCE: Nastavuje ultra-vysokofrekvenční tónovou kontrolu koncového zesilovače pro všechny tři kanály.

ZADNÍ PANEL

N. VSTUP NAPÁJENÍ: Zde připojte dodaný napájecí kabel k zesilovači v souladu s hodnotami napětí a frekvence uvedenými na zadním panelu zesilovače.

O. POWER: Zapíná a vypíná zesilovač.

P. MUTE: Ztlumí výstup do reproduktorů. V režimu MUTE zůstává XLR linkový výstup aktivní pro studiové použití nebo tiché použití na pódiu.

Q. HEADPHONES: Připojte sem sluchátka (automaticky ztlumí výstup reproduktoru).

R. MIDI IN: Připojte sem MIDI kontroler pro aktivaci výběru kanálů, smyčky efektů a bypasů reverbu pomocí MIDI příkazů (viz sekce "Nastavení a použití MIDI" na následující stránce).

S. RECOVER/FIRMWARE UPDATE: Připojte USB port k počítači Mac nebo PC pomocí USB-C kabelu pro aktualizace firmwaru. Horní tlačítko je určeno pouze pro autorizovaný servisní personál Fender; dolní tlačítko aktivuje režim aktualizace firmwaru (když je k dispozici s pokyny na https://evhgear.com/support).

T. FOOTSWITCH: Připojte sem dodaný nožní přepínač (viz obrázek níže). Nožní přepínač umožňuje snadný výběr každého ze tří kanálů, reverbu a smyčky efektů. Zelená, modrá a červená LED dioda na nožním přepínači odpovídá LED diodám kanálů na horním panelu zesilovače. Žlutá LED svítí, když je aktivní reverb; fialová LED svítí, když je aktivní smyčka efektů.

U. EFFECTS LOOP/CLIPPING INDICATOR: Připojte SEND ke vstupu externího efektu; připojte RETURN k výstupu externího efektu. Smyčku efektů lze zapnout a vypnout (bypass) pomocí dodaného pětitlačítkového nožního přepínače. LED indikátor přebuzení svítí červeně, když je RETURN efektů příliš "horký" a dochází k přebuzení. Všimněte si, že umístění signální cesty smyčky efektů je mezi zesilovačem a reverbem. EFFECTS RETURN lze také použít s externím předzesilovačem připojením jeho výstupu OUT do EFFECTS RETURN. To obchází interní předzesilovač Hypersonic, ale signál stále prochází přes reverb, rezonanci a presence ovladače a je ovlivněn nastavením výkonu.

V. OUTPUT POWER: Přepínač nabízí plný výkon (50 wattů) a pět dalších nastavení utlumeného výkonu (35W, 25W, 15W, 5W nebo 1W). Nižší nastavení výkonu umožňují přebuzení koncového zesilovače při nižších hlasitostech, vhodné pro velikost místa a celkovou hlasitost; vyšší nastavení poskytují maximální headroom pro nejčistší tóny.

W. CABINET SIMULATION SWITCH: Vybírá simulaci reproduktoru (impulzní odezvu) při použití XLR SYMETRICKÉHO LINKOVÉHO VÝSTUPU (Z). Přepínač umožňuje dvě různé možnosti impulzní odezvy (IR), plus nastavení OFF bez vnitřní simulace reproduktoru pro použití s externími IR reprobeden v pedalech nebo nahrávacím softwaru. Další informace dostupné na evhgear.com/support.

X. BALANCED LINE OUTPUT LEVEL: Nastavuje výstup z mikrofonní na linkovou úroveň do XLR BALANCED LINE OUTPUT (R) pro externí zařízení a systémy (např. PA a nahrávací zařízení). Použijte vyšší nastavení pro nejnižší šum při připojení na vstupní linkovou úroveň nebo aktivaci padu mikrofonního vstupu.

Y. GROUND LIFT SWITCH: Aktivujte přepínač pro odstranění brumu zemní smyčky, pokud je to nutné při připojení k ozvučovací nebo nahrávací technice.

Z. XLR BALANCED LINE OUTPUT: Pro symetrické připojení k externím zařízením a systémům (např. PA a nahrávací zařízení). XLR linkový výstup zůstává aktivní, když je zesilovač v režimu MUTE (P).

POUŽITÍ MIDI

Systém MIDI u zesilovačů řady Hypersonic je z výroby nastaven tak, aby reagoval na příkazy přijaté na kanálu 16.

Příkazy MIDI lze použít k přepínání mezi kanály zesilovače 1 (zelený), 2 (modrý) a 3 (červený) a k zapínání a vypínání reverbu a efektové smyčky. Tyto změny lze provádět dvěma způsoby: pomocí MIDI CC (změny ovládání) nebo pomocí staticky mapovaných MIDI PC (změny programů).

POUŽITÍ MIDI CONTROL CHANGES

Tabulka níže ukazuje použité číslo CC, rozsah CC a účinek. Ukazuje, že CC #85 a CC #86 zapínají nebo vypínají reverb a efektovou smyčku, a že CC #87, CC #88 a CC #89 přepínají mezi třemi kanály předzesilovače (NA znamená žádnou změnu parametru):

CC	KANÁL	REVERB	FX SMYČKA	#HODNOTA
#85	NA	ON/OFF	NA	0-63 OFF 64-127 ON
#86	NA	NA	ON/OFF	0-63 OFF 64-127 ON
#87	CH1	NA	NA	0-63 IGNOROVAT 64-127 CH1
#88	CH2	NA	NA	0-63 IGNOROVAT 64-127 CH2
#89	CH3	NA	NA	0-63 IGNOROVAT 64-127 CH3

Poznámka: Nožní přepínač zesilovače lze použít kdykoli k ovládání zesilovače, i když se současně používá MIDI.

POUŽITÍ MIDI PROGRAM CHANGES

Tabulka níže ukazuje použité číslo PC, vybraný kanál a jak se mění reverb a/nebo efektová smyčka (nebo zda zůstávají beze změny).

Ukazuje, že PC 1, 2 a 3 přepínají mezi třemi kanály předzesilovače bez změny stavu reverbu nebo efektové smyčky, a že PC 4 až 15 tvoří matici konfigurací kanál/reverb/efektová smyčka. MIDI pedál nebo jiné používané zařízení by mělo být mapováno na tato čísla PC:

PC	KANÁL	REVERB	FX SMYČKA
#1	CH1 (ZEL)	NA	NA
#2	CH2 (MOD)	NA	NA
#3	CH3 (ČER)	NA	NA
#4	CH1 (ZEL)	OFF	OFF
#5	CH1 (ZEL)	OFF	ON
#6	CH1 (ZEL)	ON	OFF
#7	CH1 (ZEL)	ON	ON
#8	CH2 (MOD)	OFF	OFF
#9	CH2 (MOD)	OFF	ON
#10	CH2 (MOD)	ON	OFF
#11	CH2 (MOD)	ON	ON
#12	CH3 (ČER)	OFF	OFF
#13	CH3 (ČER)	OFF	ON
#14	CH3 (ČER)	ON	OFF
#15	CH3 (ČER)	ON	ON

DALŠÍ INFORMACE

Podrobnější průvodce MIDI programováním pro zesilovače řady EVH Hypersonic najdete v online sekci "Support" na webových stránkách EVH (evhgear.com) pod položkou "Using MIDI with EVH® 5150III 50W Hypersonic Series Amps" v sekci "Technical Documents".

SPECIFIKACE

TYP	PR 6591
PŘÍKON	300 wattů (max)
VÝSTUPNÍ VÝKON	1 až 50 wattů do 16Ω (simulovaná headroom a dynamika elektronkového zesilovače)
VSTUPNÍ IMPEDANCE	1MΩ
EFEKTOVÁ SMYČKA	Maximální úroveň: +10dBV vstup/výstup Nominální úroveň: -10dBV vstup/výstup Send: 220Ω (symetrický) Return: 10kΩ (symetrický)
XLR LINE OUT	Maximální úroveň: +24,9dBu Nominální úroveň: +4dBu vstup/výstup Impedance: 600Ω (symetrický)
REPRODUKTORY	Dva 12" Celestion® G12H Anniversary (8Ω)
NOŽNÍ PŘEPÍNAČ	Pětitlačítkový (součástí dodávky)
ROZMĚRY/HMOTNOST	Výška: 22,25" (64,8 cm) Šířka: 27,5" (69,9 cm) Hloubka: 12,25" (31,1 cm) Hmotnost: 56 lbs. (25,4 kg)

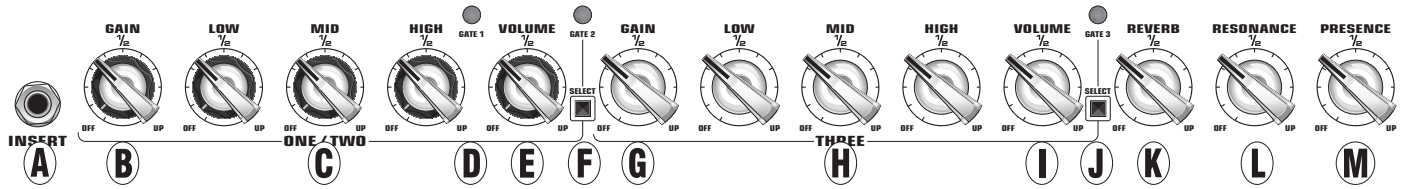
Specifikace produktu se mohou změnit bez předchozího upozornění.

EVH® 5150III™ HYPERSONIC™ 6L6 2x12 COMBO AMPLIFIER

Wzmacniacz kombo EVH 5150 III Hypersonic 6L6 2x12 wykorzystuje ogromną moc przetwarzania cyfrowego do stworzenia wiernego modelu lampowego kombo EVH 5150 III 6L6. Wysokowydajny cyfrowy wzmacniacz mocy osiąga headroom i dynamikę prawdziwego wzmacniacza lampowego, a w połączeniu z głośnikami Celestion® i obudową z sklejki z zamkniętym tyłem, rezultatem jest brzmienie, głośność i dynamika EVH praktycznie nie do odróżnienia od w pełni lampowego oryginału.

Te zmiany sprawiają, że kombo Hypersonic 5150 III waży znacznie mniej niż wersja w pełni lampowa. Dodatkowe koncentryczne regulatory EQ dla kanałów pierwszego i drugiego oraz niezależne regulatory bramki szumów dla każdego kanału poprawiają komfort użytkowania. Dołączony przełącznik nożny został również zaktualizowany, aby umożliwić wybór zarówno pogłosu, jak i pętli efektów. Inne funkcje obejmują selektor mocy dla pełnej mocy i pięciu ustawień tłumienia, zbalansowane wyjście liniowe XLR z symulacją kolumny (IR) oraz przełącznik wyciszenia do cichego grania na scenie lub nagrywania. Wzmacniacze EVH 5150 III Hypersonic są dostępne w czarnym lub kremowym pokryciu winylowym.

PANEL GÓRNY



A. INPUT: Podłącz tutaj instrument. Używaj tylko wysokiej jakości ekranowanego kabla instrumentalnego.

B. CHANNEL ONE/TWO GAIN: Podwójne koncentryczne regulatory wzmocnienia. Wewnętrzne okrągłe pokrętło kontroluje kanał pierwszy (czysty); zewnętrzne pokrętło typu “chicken-head” kontroluje kanał drugi (średnie przesterowanie).

C. CHANNEL ONE/TWO LOW/MID/HIGH: Podwójne koncentryczne regulatory niskich, średnich i wysokich częstotliwości. Wewnętrzne okrągłe pokrętło kontroluje kanał pierwszy (czysty); zewnętrzne pokrętło typu “chicken head” kontroluje kanał drugi (średnie przesterowanie).

D. CHANNEL ONE NOISE GATE: Reguluje bramkę szumów dla kanału pierwszego, zmniejszając szum przy obracaniu zgodnie z ruchem wskazówek zegara. Pełne ustawienie przeciwne do ruchu wskazówek zegara wyłącza bramkę szumów. Pokrętło bramki szumów kanału pierwszego świeci na zielono, gdy kanał pierwszy jest aktywny.

E. CHANNEL ONE/TWO VOLUME: Podwójne koncentryczne regulatory głośności. Wewnętrzne okrągłe pokrętło kontroluje głośność kanału pierwszego (czysty); zewnętrzne pokrętło typu “chicken-head” kontroluje głośność kanału drugiego (średnie przesterowanie). Uwaga: Dla czystszego dźwięku z kanałów pierwszego i drugiego, ustaw te regulatory głośności na maksimum, a następnie podnieś regulatory wzmocnienia (B) z ich minimalnych ustawień do pożądanego poziomu.

F. CHANNEL ONE/TWO SELECT, CHANNEL TWO NOISE GATE: Chwilowy przycisk naprzemiennie wybiera kanał pierwszy (czysty, zielona dioda LED) i kanał drugi (średnie przesterowanie, niebieska dioda LED). Pokrętło bramki szumów kanału drugiego świeci na niebiesko, gdy kanał drugi jest aktywny, i reguluje bramkę szumów dla kanału drugiego, zmniejszając szum przy obracaniu zgodnie z ruchem wskazówek zegara. Pełne ustawienie przeciwne do ruchu wskazówek zegara wyłącza bramkę szumów.

G. CHANNEL THREE GAIN: Regulacja wzmocnienia przedwzmacniacza dla wysokoprzetworzonego kanału trzeciego. Wyższe ustawienia tego pokrętła zwiększą przesterowanie przedwzmacniacza.

H. CHANNEL THREE LOW/MID/HIGH: Regulatory tonów niskich, średnich i wysokich częstotliwości dla wysokoprzetworzonego kanału trzeciego.

I. CHANNEL THREE VOLUME: Regulacja wzmocnienia po przedwzmacniaczu dla wysokoprzetworzonego kanału trzeciego.

J. CHANNEL THREE SELECT, CHANNEL THREE NOISE GATE: Chwilowy przycisk wybiera kanał trzeci (wysokie przesterowanie, czerwona dioda LED). Stan kanału pierwszego lub drugiego jest zapamiętywany po powrocie z kanału trzeciego do wyboru kanału pierwszego/drugiego. Pokrętło bramki szumów kanału trzeciego świeci na CZERWONO, gdy kanał trzeci jest aktywny, i reguluje bramkę szumów dla kanału trzeciego, zmniejszając szum przy obracaniu zgodnie z ruchem wskazówek zegara. Pełne ustawienie przeciwne do ruchu wskazówek zegara wyłącza bramkę szumów.

K. REVERB: Reguluje poziom pogłosu dla wszystkich trzech kanałów. Pogłos można włączać/wyłączać za pomocą przełącznika nożnego (T).

L. RESONANCE: Reguluje odpowiedź wzmacniacza mocy na niskie częstotliwości dla wszystkich trzech kanałów.

M. PRESENCE: Reguluje kontrolę ultra-wysokich częstotliwości wzmacniacza mocy dla wszystkich trzech kanałów.

PANEL TYLNY

N. WEJŚCIE ZASILANIA: Podłącz dołączony przewód zasilający do wzmacniacza w tym miejscu, zgodnie z wartościami napięcia i częstotliwości podanymi na tylnym panelu wzmacniacza.

O. POWER: Włącza i wyłącza wzmacniacz.

P. MUTE: Wycisza sygnał wyjściowy do głośników. W trybie MUTE, wyjście liniowe XLR pozostaje aktywne do zastosowań studyjnych lub cichej pracy na scenie.

Q. HEADPHONES: Podłącz słuchawki tutaj (automatycznie wycisza wyjście głośnikowe).

R. MIDI IN: Podłącz kontroler MIDI tutaj, aby umożliwić wybór kanałów sterowanych przez MIDI oraz obejście pętli efektów i pogłosu (zobacz sekcję "Konfiguracja i używanie MIDI" na następnej stronie).

S. RECOVER/FIRMWARE UPDATE: Podłącz port USB do komputera Mac lub PC za pomocą kabla USB-C, aby wykonać aktualizacje oprogramowania. Górny przycisk jest przeznaczony wyłącznie dla autoryzowanego serwisu Fender; dolny przycisk aktywuje tryb aktualizacji oprogramowania (gdy dostępne z instrukcjami na stronie https://evhgear.com/support).

T. FOOTSWITCH: Podłącz dołączony przełącznik nożny (patrz ilustracja poniżej) tutaj. Przełącznik nożny umożliwia łatwy wybór każdego z trzech kanałów, pogłosu i pętli efektów. Zielone, niebieskie i czerwone diody LED przełącznika odpowiadają diodom LED kanałów na górnym panelu wzmacniacza. Żółta dioda LED świeci, gdy pogłos jest aktywny; fioletowa dioda LED świeci, gdy pętla efektów jest aktywna.

U. EFFECTS LOOP/CLIPPING INDICATOR: Podłącz SEND do wejścia zewnętrznego efektu; podłącz RETURN do wyjścia zewnętrznego efektu. Pętlę efektów można włączać i wyłączać (omijać) za pomocą dołączonego pięcioprzyciskowego przełącznika nożnego. Dioda LED wskaźnika przesterowania świeci na czerwono, gdy sygnał RETURN efektów jest zbyt "gorący" i występuje przesterowanie. Należy zauważyć, że ścieżka sygnału pętli efektów jest umieszczona między wzmacniaczem a pogłosem. EFFECTS RETURN może być również używany z zewnętrznym przedwzmacniaczem, podłączając jego wyjście OUT do EFFECTS RETURN. Omija to wewnętrzny przedwzmacniacz Hypersonica, przechodząc nadal przez regulatory pogłosu, rezonansu i obecności, i podlega ustawieniu mocy.

V. OUTPUT POWER: Przełącznik wyboru oferuje pełną moc (50 watów) i pięć innych ustawień tłumionej mocy (35W, 25W, 15W, 5W lub 1W). Niższe ustawienia mocy pozwalają na przesterowanie wzmacniacza mocy przy niższych głośnościach, odpowiednio do wielkości miejsca i ogólnej głośności; wyższe ustawienia zapewniają maksymalny headroom dla najczystszych tonów.

W. CABINET SIMULATION SWITCH: Wybiera symulację głośnika (odpowiedź impulsową) podczas korzystania z XLR ZRÓWNOWAŻONEGO WYJŚCIA LINIOWEGO (Z). Przełącznik umożliwia dwie różne opcje odpowiedzi impulsowej (IR), plus ustawienie OFF bez wewnętrznej symulacji głośnika do użytku z zewnętrznymi IR kolumn w pedalach lub oprogramowaniu nagrywającym. Dodatkowe informacje dostępne na evhgear.com/support.

X. BALANCED LINE OUTPUT LEVEL: Reguluje poziom wyjściowy od mikrofonowego do liniowego dla XLR BALANCED LINE OUTPUT (R) dla zewnętrznych urządzeń i systemów (np. sprzęt PA i nagraniowy). Używaj wyższych ustawień dla najniższego szumu przy podłączaniu do wejścia liniowego lub aktywacji padu wejścia mikrofonowego.

Y. GROUND LIFT SWITCH: Aktywuj przełącznik, aby wyeliminować przydźwięk pętli masy w razie potrzeby, gdy podłączony jest do sprzętu nagłośnieniowego lub nagraniowego.

Z. XLR BALANCED LINE OUTPUT: Do zbalansowanego połączenia z zewnętrznymi urządzeniami i systemami (np. sprzęt PA i nagraniowy). Wyjście liniowe XLR pozostaje aktywne, gdy wzmacniacz jest w trybie MUTE (P).

KORZYSTANIE Z MIDI

System MIDI w wzmacniaczach serii Hypersonic jest fabrycznie ustawiony do reagowania na komendy otrzymywane na kanale 16.

Komendy MIDI mogą być używane do wybierania pomiędzy kanałami wzmacniacza 1 (zielony), 2 (niebieski) i 3 (czerwony), oraz do włączania i wyłączania pogłosu i pętli efektów. Istnieją dwa sposoby wykonywania tych zmian: za pomocą MIDI CC (control changes - zmiany sterujące) lub za pomocą statycznie mapowanych MIDI PC (program changes - zmiany programów).

KORZYSTANIE Z MIDI CONTROL CHANGES

Poniższa tabela pokazuje używany numer CC, zakres CC oraz efekt. Pokazuje, że CC #85 i CC #86 włączają lub wyłączają pogłos i pętlę efektów, a CC #87, CC #88 i CC #89 przełączają między trzema kanałami przedwzmacniacza (NA oznacza brak zmiany parametru):

CC	KANAŁ	POGŁOS	PĘTLA FX	#WARTOŚĆ
#85	NA	ON/OFF	NA	0-63 OFF 64-127 ON
#86	NA	NA	ON/OFF	0-63 OFF 64-127 ON
#87	CH1	NA	NA	0-63 IGNORUJ 64-127 CH1
#88	CH2	NA	NA	0-63 IGNORUJ 64-127 CH2
#89	CH3	NA	NA	0-63 IGNORUJ 64-127 CH3

Należy zauważyć, że przełącznik nożny wzmacniacza może być używany w dowolnym momencie do sterowania wzmacniaczem, nawet gdy MIDI jest również używane.

KORZYSTANIE Z MIDI PROGRAM CHANGES

Poniższa tabela pokazuje używany numer PC, wybrany kanał oraz jak pogłos i/lub pętla efektów są zmieniane (lub czy pozostają bez zmian).

Pokazuje, że PC 1, 2 i 3 przełączają między trzema kanałami przedwzmacniacza bez zmiany statusu pogłosu lub pętli efektów, a PC 4 do 15 tworzą matrycę konfiguracji kanał/pogłos/pętla efektów. Sterownik pedałowy MIDI lub inne używane urządzenie powinno być mapowane do tych numerów PC:

PC	KANAŁ	POGŁOS	PĘTLA FX
#1	CH1 (ZIE)	NA	NA
#2	CH2 (NIE)	NA	NA
#3	CH3 (CZE)	NA	NA
#4	CH1 (ZIE)	OFF	OFF
#5	CH1 (ZIE)	OFF	ON
#6	CH1 (ZIE)	ON	OFF
#7	CH1 (ZIE)	ON	ON
#8	CH2 (NIE)	OFF	OFF
#9	CH2 (NIE)	OFF	ON
#10	CH2 (NIE)	ON	OFF
#11	CH2 (NIE)	ON	ON
#12	CH3 (CZE)	OFF	OFF
#13	CH3 (CZE)	OFF	ON
#14	CH3 (CZE)	ON	OFF
#15	CH3 (CZE)	ON	ON

POLSKI

DODATKOWE INFORMACJE

Aby uzyskać bardziej szczegółowy przewodnik po programowaniu MIDI dla wzmacniaczy serii EVH Hypersonic, odwiedź sekcję "Support" na stronie internetowej EVH (evhgear.com) i kliknij "Using MIDI with EVH® 5150III 50W Hypersonic Series Amps" w sekcji "Technical Documents".

SPECYFIKACJA

TYP	PR 6591
WYMAGANIA ZASILANIA	300 watów (maks.)
MOC WYJŚCIOWA	Od 1 do 50 watów na 16Ω (symulowany headroom i dynamika lampowego wzmacniacza)
IMPEDANCJA WEJŚCIOWA	1MΩ
PĘTLA EFEKTÓW	Maksymalny poziom: +10dBV wejście/wyjście Nominalny poziom: -10dBV wejście/wyjście Wysyłka: 220Ω (zbalansowane) Powrót: 10kΩ (zbalansowane)
WYJŚCIE LINIOWE XLR	Maksymalny poziom: +24.9dBu Nominalny poziom: +4dBu wejście/wyjście Impedancja: 600Ω (zbalansowane)
GŁOŚNIKI	Dwa 12" Celestion® G12H Anniversary (8Ω)
PRZEŁĄCZNIK NOŻNY	Pięcioprzyciskowy (w zestawie)
WYMIARY/WAGA	Wysokość: 25,5" (64,8 cm) Szerokość: 27,5" (69,9 cm) Głębokość: 12,25" (31,1 cm) Waga: 56 funtów (25,4 kg)

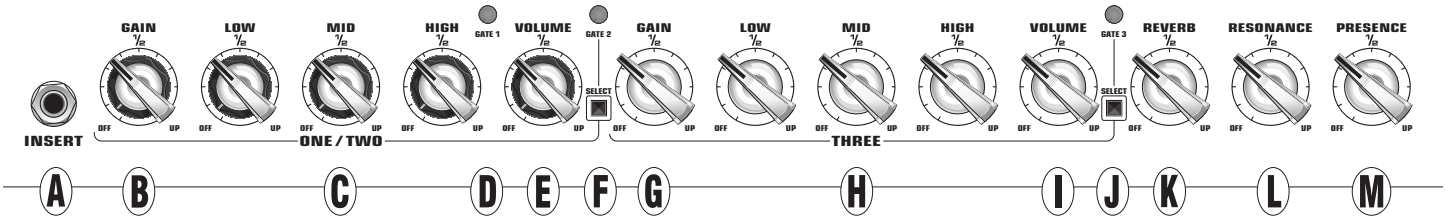
Specyfikacja produktu może ulec zmianie bez powiadomienia.

EVH® 5150III™ HYPERSONIC™ 6L6 2x12 COMBO AMPLIFIER

Kombový zosilňovač EVH 5150 III Hypersonic 6L6 2x12 využíva masívny digitálny výpočtový výkon na vytvorenie verného modelu kombového lampového zosilňovača EVH 5150 III 6L6. Vysoko výkonný digitálny koncový zosilňovač dosahuje headroom a dynamický rozsah skutočného lampového zosilňovača, a v kombinácii s reproduktormi Celestion® a uzavretou skrinkou z preglejky je výsledkom zvuk EVH, hlasitosť a dynamika prakticky na nerozoznanie od plne lampového originálu. Tieto zmeny spôsobujú, že kombový zosilňovač Hypersonic 5150 III váži podstatne menej ako plne lampová verzia.

Pridané koncentrické EQ ovládače pre kanály jeden a dva, a nezávislé ovládače šumovej brány pre každý kanál, vylepšujú používateľskú skúsenosť. Pribalený nožný prepínač bol tiež aktualizovaný, aby umožňoval výber reverbu aj efektovej slučky. Medzi ďalšie funkcie patrí prepínač výkonu pre plný výkon a päť utlmených nastavení, symetrický XLR linkový výstup so simuláciami reproboxu pomocou impulzných odoziev (IR) a prepínač stlmenia pre tiché používanie na pódiu alebo pri nahrávaní. Zosilňovače EVH 5150 III Hypersonic sú dostupné v čiernom alebo béžovom vinylovom poťahu.

VRCHNÝ PANEL



A. INPUT: Tu pripojte nástroj. Používajte len vysoko kvalitný tienený nástrojový kábel.

B. CHANNEL ONE/TWO GAIN: Dvojité koncentrické ovládače gainu. Vnútorný okrúhly gombík ovláda kanál jeden (čistý); vonkajší gombík "chicken-head" ovláda kanál dva (stredný gain).

C. CHANNEL ONE/TWO LOW/MID/HIGH: Dvojité koncentrické ovládače nízkych, stredných a vysokých frekvencií. Vnútorný okrúhly gombík ovláda kanál jeden (čistý); vonkajší gombík "chicken head" ovláda kanál dva (stredný gain).

D. CHANNEL ONE NOISE GATE: Upravuje šumovú bránu pre kanál jeden, znižuje šum pri otočení v smere hodinových ručičiek. Úplné nastavenie proti smeru hodinových ručičiek vypína šumovú bránu. Gombík šumovej brány kanálu jeden svieti na zeleno, keď je kanál jeden aktívny.

E. CHANNEL ONE/TWO VOLUME: Dvojité koncentrické ovládače hlasitosti. Vnútorný okrúhly gombík ovláda hlasitosť kanálu jeden (čistý); vonkajší gombík "chicken-head" ovláda hlasitosť kanálu dva (stredný gain). Poznámka: Pre čistejší zvuk z kanálov jeden a dva nastavte tieto ovládače hlasitosti na maximum, potom zvyšujte ovládače gainu (B) z minimálnych nastavení na požadovanú úroveň.

F. CHANNEL ONE/TWO SELECT, CHANNEL TWO NOISE GATE: Momentový tlačidlový prepínač striedavo vyberá kanál jeden (čistý, zelená LED) a kanál dva (stredný gain, modrá LED). Gombík šumovej brány kanálu dva svieti na modro, keď je kanál dva aktívny, a upravuje šumovú bránu pre kanál dva, znižuje šum pri otočení v smere hodinových ručičiek. Úplné nastavenie proti smeru hodinových ručičiek vypína šumovú bránu.

G. CHANNEL THREE GAIN: Ovládač gainu predzosilňovača pre vysokogainový kanál tri. Vyššie nastavenia tohto gombíka zvýšia skreslenie predzosilňovača.

H. CHANNEL THREE LOW/MID/HIGH: Ovládače nízkych, stredných a vysokých frekvencií tónu pre vysokogainový kanál tri.

I. CHANNEL THREE VOLUME: Ovládač gainu po predzosilňovači pre vysokogainový kanál tri.

J. CHANNEL THREE SELECT, CHANNEL THREE NOISE GATE: Momentový tlačidlový prepínač vyberá kanál tri (vysoký gain, červená LED). Stav kanálu jeden alebo dva sa zapamätá pri návrate z kanálu tri na prepínač kanálov jeden/dva. Gombík šumovej brány kanálu tri svieti ČERVENO, keď je kanál tri aktívny, a upravuje šumovú bránu pre kanál tri, znižuje šum pri otočení v smere hodinových ručičiek. Úplné nastavenie proti smeru hodinových ručičiek vypína šumovú bránu.

K. REVERB: Upravuje úroveň reverbu pre všetky tri kanály. Reverb môže byť zapnutý/vypnutý pomocou nožného prepínača (T).

L. RESONANCE: Upravuje odozvu nízkych frekvencií koncového zosilňovača pre všetky tri kanály.

M. PRESENCE: Upravuje ovládanie ultra-vysokých frekvencií tónu koncového zosilňovača pre všetky tri kanály.

ZADNÝ PANEL

N. VSTUP NAPÁJANIA: Tu pripojte dodaný napájací kábel k zosilňovaču, v súlade s hodnotami napätia a frekvencie uvedenými na zadnom paneli zosilňovača.

O. NAPÁJANIE: Zapína a vypína zosilňovač.

P. STLMENIE: Stlmí výstup do reproduktorov. V režime STLMENIE zostáva XLR linkový výstup aktívny pre štúdiové použitie alebo tiché použitie na pódiu.

Q. SLÚCHADLÁ: Pripojte tu slúchadlá (automaticky stlmí výstup reproduktora).

R. MIDI VSTUP: Pripojte sem MIDI kontrolér na aktiváciu výberu kanálov pomocou MIDI príkazov a obchádzanie efektovej slučky a reverbu (pozrite časť "Nastavenie a použitie MIDI" na nasledujúcej strane).

S. OBNOVENIE/AKTUALIZÁCIA FIRMVÉRU: Pripojte USB port k počítaču Mac alebo PC pomocou USB-C kábla na vykonanie aktualizácií firmvéru. Horné tlačidlo je určené len pre autorizovaný servisný personál Fender; dolné tlačidlo aktivuje režim aktualizácie firmvéru (keď je k dispozícii s pokynmi na https://evhgear.com/support).

T. NOŽNÝ PREPÍNAČ: Pripojte sem dodávaný nožný prepínač (pozri obrázok nižšie). Nožný prepínač umožňuje jednoduchý výber každého z troch kanálov, reverbu a efektovej slučky. Zelená, modrá a červená LED dióda na nožnom prepínači zodpovedá LED diódam kanálov na hornom paneli zosilňovača. Žltá LED svieti, keď je reverb aktívny; fialová LED svieti, keď je aktívna efektová slučka.

U. EFEKTOVÁ SLUČKA/INDIKÁTOR PREBUDENIA: Pripojte SEND do vstupu externého efektu; pripojte RETURN do výstupu externého efektu. Efektovú slučku možno zapnúť a vypnúť (premostiť) pomocou dodávaného päťtlačidlového nožného prepínača. LED indikátor prebudenia sa rozsvieti načerveno, keď je efektový RETURN príliš "horúci" a dochádza k prebudeniu. Poznámka: umiestnenie signálovej cesty efektovej slučky je medzi zosilňovačom a reverbom. EFFECTS RETURN možno tiež použiť s externým predzosilňovačom pripojením jeho výstupu OUT do EFFECTS RETURN. Tým sa obíde interný predzosilňovač Hypersonic, pričom signál stále prechádza cez ovládače reverbu, rezonancie a prítomnosti, a je ovplyvnený nastavením výkonu.

V. VÝSTUPNÝ VÝKON: Prepínač ponúka plný výkon (50 wattov) a päť ďalších nastavení zníženého výkonu (35W, 25W, 15W, 5W alebo 1W). Nižšie nastavenia výkonu umožňujú saturáciu koncového stupňa pri nižších hlasitostiach, podľa veľkosti priestoru a celkovej hlasitosti; vyššie nastavenia poskytujú maximálnu rezervu pre najčistejšie zvuky.

W. PREPÍNAČ SIMULÁCIE REPROBEDNE: Vybiera simuláciu reproduktora (impulzná odozva) pri použití XLR SYMETRICKÉHO LINKOVÉHO VÝSTUPU (Z). Prepínač umožňuje dve rôzne možnosti impulznej odozvy (IR), plus nastavenie OFF bez vnútornej simulácie reproduktora pre použitie s externými IR reprobední v pedáloch alebo nahrávacím softvéri. Dodatočné informácie dostupné na evhgear.com/support.

X. ÚROVEŇ VYVÁŽENÉHO LINKOVÉHO VÝSTUPU: Nastavuje výstup z mikrofónnej na linkovú úroveň pre XLR VYVÁŽENÝ LINKOVÝ VÝSTUP (R) pre externé zariadenia a systémy (napr. PA a nahrávacie zariadenia). Použite vyššie nastavenia pre najnižší šum pripojením na linkovú vstupnú úroveň alebo aktiváciou útlmu mikrofónového vstupu.

Y. PREPÍNAČ GROUND LIFT: Aktivujte prepínač na odstránenie brumu z uzemňovacej slučky, ak je to potrebné pri pripojení k ozvučovaciemu alebo nahrávaciemu zariadeniu.

Z. XLR VYVÁŽENÝ LINKOVÝ VÝSTUP: Pre vyvážené pripojenie k externým zariadeniam a systémom (napr. PA a nahrávacie zariadenia). XLR linkový výstup zostáva aktívny, keď je zosilňovač v režime STLMENIE (P).

POUŽÍVANIE MIDI

Systém MIDI na zosilňovačoch série Hypersonic je výrobne nastavený na reakciu na príkazy prijaté na kanáli 16.

Príkazy MIDI sa môžu používať na prepínanie medzi kanálmi zosilňovača 1 (zelený), 2 (modrý) a 3 (červený), a na zapínanie a vypínanie reverbu a efektovej slučky. Tieto zmeny je možné vykonať dvoma spôsobmi: pomocou MIDI CC (kontrolných zmien) alebo pomocou staticky mapovaných MIDI PC (programových zmien).

POUŽÍVANIE MIDI KONTROLNÝCH ZMIEN

Tabuľka nižšie zobrazuje použité číslo CC, rozsah CC a účinok. Ukazuje, že CC #85 a CC #86 zapínajú alebo vypínajú reverb a efektovú slučku, a že CC #87, CC #88 a CC #89 prepínajú medzi troma predzosilňovacími kanálmi (NA znamená žiadna zmena parametra):

CC	KANÁL	REVERB	FX SLUČKA	#HODNOTA
#85	NA	ON/OFF	NA	0-63 OFF 64-127 ON
#86	NA	NA	ON/OFF	0-63 OFF 64-127 ON
#87	CH1	NA	NA	0-63 IGNOROVAŤ 64-127 CH1
#88	CH2	NA	NA	0-63 IGNOROVAŤ 64-127 CH2
#89	CH3	NA	NA	0-63 IGNOROVAŤ 64-127 CH3

Poznámka: Nožný prepínač zosilňovača je možné kedykoľvek použiť na ovládanie zosilňovača, aj keď sa súčasne používa MIDI.

POUŽÍVANIE MIDI PROGRAMOVÝCH ZMIEN

Tabuľka nižšie zobrazuje použité číslo PC, zvolený kanál a spôsob zmeny reverbu a/alebo efektovej slučky (alebo či zostávajú nezmenené).

Ukazuje, že PC 1, 2 a 3 prepínajú medzi troma predzosilňovacími kanálmi bez zmeny stavu reverbu alebo efektovej slučky, a že PC 4 až 15 tvoria maticu konfigurácií kanál/reverb/efektová slučka. MIDI pedál alebo iné používané zariadenie by malo byť mapované na tieto čísla PC:

PC	KANÁL	REVERB	FX SLUČKA
#1	CH1 (ZEL)	NA	NA
#2	CH2 (MOD)	NA	NA
#3	CH3 (ČER)	NA	NA
#4	CH1 (ZEL)	OFF	OFF
#5	CH1 (ZEL)	OFF	ON
#6	CH1 (ZEL)	ON	OFF
#7	CH1 (ZEL)	ON	ON
#8	CH2 (MOD)	OFF	OFF
#9	CH2 (MOD)	OFF	ON
#10	CH2 (MOD)	ON	OFF
#11	CH2 (MOD)	ON	ON
#12	CH3 (ČER)	OFF	OFF
#13	CH3 (ČER)	OFF	ON
#14	CH3 (ČER)	ON	OFF
#15	CH3 (ČER)	ON	ON

ĎALŠIE INFORMÁCIE

Podrobnejšiu príručku k MIDI programovaniu pre zosilňovače EVH série Hypersonic nájdete v online sekcii "Support" na webovej stránke EVH (evhgear.com) a kliknite na "Using MIDI with EVH® 5150III 50W Hypersonic Series Amps" v časti "Technical Documents".

ŠPECIFIKÁCIE

TYP	PR 6591
NAPÁJANIE	300 wattov (max)
VÝSTUPNÝ VÝKON	1 až 50 wattov do 16Ω (simulovaná rezerva a dynamika elektrónkového zosilňovača)
VSTUPNÁ IMPEDANCIA	1MΩ
EFEKTOVÁ SLUČKA	Maximálna úroveň: +10dBV vstup/výstup Nominálna úroveň: -10dBV vstup/výstup Odosielanie: 220Ω (symetrické) Návrat: 10kΩ (symetrické)
XLR LINKOVÝ VÝSTUP	Maximálna úroveň: +24,9dBu Nominálna úroveň: +4dBu vstup/výstup Impedancia: 600Ω (symetrické)
REPRODUKTORY	Dva 12" Celestion® G12H Anniversary (8Ω)
NOŽNÝ PREPÍNAČ	Päťtlačidlový (súčasť balenia)
ROZMERY/HMOTNOSŤ	Výška: 25,5" (64,8 cm) Šírka: 27,5" (69,9 cm) Hĺbka: 12,25" (31,1 cm) Hmotnosť: 56 libier (25,4 kg)

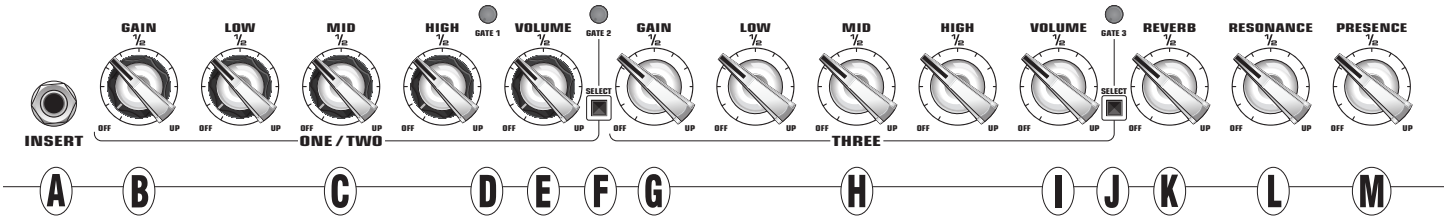
Špecifikácie produktu sa môžu zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia.

EVH® 5150III™ HYPERSONIC™ 6L6 2x12 COMBO AMPLIFIER

Ojačevalec EVH 5150 III Hypersonic 6L6 2x12 combo uporablja masivno digitalno procesno moč za ustvarjanje zvestega modela cevnega combo ojačevalca EVH 5150 III 6L6. Visoko zmogljiv digitalni močnostni ojačevalec dosega dinamični razpon in moč pravega cevnega ojačevalca, in ko je združen z zvočniki Celestion® ter vezano leseno omarico z zaprtim hrbtom, je rezultat EVH zvok, glasnost in dinamika, ki je praktično neločljiva od povsem cevnega originala.
Te spremembe omogočajo, da Hypersonic 5150 III combo tehta znatno manj kot povsem cevna različica.

Dodani koncentrični EQ kontrolniki za kanala ena in dva ter neodvisni kontrolniki za odpravljanje šuma za vsak kanal izboljšajo uporabniško izkušnjo. Priloženo nožno stikalo je prav tako posodobljeno, da omogoča izbiro tako reverba kot tudi učinkovne zanke. Druge funkcije vključujejo izbirnik moči za polno moč in pet nastavitev atenuacije, uravnotežen XLR linijski izhod s simulacijami ohišja z impulznimi odzivi (IR) ter stikalo za utišanje za tiho uporabo na odru ali pri snemanju. Ojačevalci EVH 5150 III Hypersonic so na voljo v črni ali bež vinilni prevleki.

ZGORNJA PLOŠČA



A. VHOD: Tukaj priključite instrument. Uporabljajte samo visokokakovosten oklopljen instrumentalni kabel.

B. KANALA ENA/DVA GAIN: Dvojni koncentrični kontrolniki ojačenja. Notranji okrogli gumb nadzira kanal ena (čist); zunanji gumb "piščančja glava" nadzira kanal dva (srednje ojačenje).

C. KANALA ENA/DVA NIZKI/SREDNJI/VISOKI: Dvojni koncentrični kontrolniki za nizke, srednje in visoke frekvence. Notranji okrogli gumb nadzira kanal ena (čist); zunanji gumb "piščančja glava" nadzira kanal dva (srednje ojačenje).

D. KANAL ENA ODSTRANJEVALEC ŠUMA: Prilagaja odstranjevalec šuma za kanal ena, zmanjšuje šum pri vrtenju v smeri urinega kazalca. Popolna nastavitev v nasprotni smeri urinega kazalca izklopi odstranjevalec šuma. Gumb za odstranjevalec šuma za kanal ena sveti zeleno, ko je kanal ena aktiven.

E. KANALA ENA/DVA GLASNOST: Dvojni koncentrični kontrolniki glasnosti. Notranji okrogli gumb nadzira glasnost kanala ena (čist); zunanji gumb "piščančja glava" nadzira glasnost kanala dva (srednje ojačenje). Opomba: Za čistejši zvok iz kanalov ena in dva nastavite te kontrolnike glasnosti na najvišjo raven, nato pa kontrolnike ojačenja (B) dvignite z najnižje nastavitve na želeno raven.

F. IZBIRA KANALA ENA/DVA, KANAL DVA ODSTRANJEVALEC ŠUMA: Trenutni gumb izmenično izbira kanal ena (čist, zelena LED) in kanal dva (srednje ojačenje, modra LED). Gumb za odstranjevalec šuma za kanal dva sveti modro, ko je kanal dva aktiven, in prilagaja odstranjevalec šuma za kanal dva, zmanjšuje šum pri vrtenju v smeri urinega kazalca. Popolna nastavitev v nasprotni smeri urinega kazalca izklopi odstranjevalec šuma.

G. KANAL TRI GAIN: Kontrolnik ojačenja predojačevalca za visoko ojačen kanal tri. Višje nastavitve tega gumba povečajo distorzijo predojačevalca.

H. KANAL TRI NIZKI/SREDNJI/VISOKI: Kontrolniki tonov nizke, srednje in visoke frekvence za visoko ojačen kanal tri.

I. KANAL TRI GLASNOST: Kontrolnik ojačenja po predojačevalcu za visoko ojačen kanal tri.

J. IZBIRA KANALA TRI, KANAL TRI ODSTRANJEVALEC ŠUMA: Trenutni gumb izbira kanal tri (visoko ojačenje, rdeča LED). Stanje kanala ena ali kanala dva se ohrani pri vrnitvi iz kanala tri na izbiro kanala ena/dva. Gumb za odstranjevalec šuma za kanal tri sveti RDEČE, ko je kanal tri aktiven, in prilagaja odstranjevalec šuma za kanal tri, zmanjšuje šum pri vrtenju v smeri urinega kazalca. Popolna nastavitev v nasprotni smeri urinega kazalca izklopi odstranjevalec šuma.

K. REVERB: Prilagaja raven reverba za vse tri kanale. Reverb lahko vklopite/izklopite z nožnim stikalom (T).

L. RESONANCA: Prilagaja nizkofrekvenčni odziv močnostnega ojačevalca za vse tri kanale.

M. PRISOTNOST: Prilagaja kontrolnik ultra-visokih frekvenc močnostnega ojačevalca za vse tri kanale.

ZADNJA PLOŠČA

N. VHOD ZA NAPAJANJE: Tukaj priključite priložen napajalni kabel na ojačevalec, v skladu z napetostjo in frekvenco, navedeno na zadnji plošči ojačevalca.

O. POWER: Vklopi in izklopi ojačevalec.

P. MUTE: Utiša izhod na zvočnike. Ko je v načinu MUTE, XLR linijski izhod ostane aktiven za studijsko ali tiho odrsko uporabo.

Q. HEADPHONES: Tukaj priključite slušalke (samodejno utiša izhod zvočnikov).

R. MIDI IN: Tukaj priključite MIDI kontroler za omogočanje izbire kanalov preko MIDI ukazov ter obvoda effects loop in reverba (glejte razdelek “Nastavitev in uporaba MIDI” na naslednji strani).

S. RECOVER/FIRMWARE UPDATE: USB vhod povežite z Mac ali PC računalnikom preko USB-C kabla za posodobitev programske opreme. Zgornji gumb je namenjen samo pooblaščenim Fender serviserjem; spodnji gumb aktivira način posodobitve programske opreme (ko je na voljo z navodili na https://evhgear.com/support).

T. FOOTSWITCH: Tukaj priključite priloženo nožno stikalo (glejte spodnjo sliko). Nožno stikalo omogoča enostavno izbiro vsakega od treh kanalov, reverba in effects loop. Zelena, modra in rdeča LED lučka na nožnem stikalu ustrezajo LED lučkam kanalov na zgornji plošči ojačevalca. Rumena LED lučka zasveti, ko je reverb aktiven; vijolična LED lučka zasveti, ko je effects loop aktiven.

U. EFFECTS LOOP/CLIPPING INDICATOR: Priključite SEND na vhod zunanjega efekta; priključite RETURN na izhod zunanjega efekta. Effects loop lahko vklopite in izklopite (obvod) z uporabo priloženega petstopenjskega nožnega stikala. LED indikator za clipping zasveti rdeče, ko je effects RETURN preglasno nastavljen in prihaja do clipinga. Upoštevajte, da je effects loop signal postavljen med ojačevalcem in reverbom. EFFECTS RETURN se lahko uporablja tudi z zunanjim predojačevalcem s povezavo njegovega OUT na EFFECTS RETURN. To obvozi notranji predojačevalec Hypersonic, vendar še vedno gre skozi kontrole reverba, resonance in presence ter nanj vpliva nastavitev moči.

V. OUTPUT POWER: Izbirno stikalo ponuja polno moč (50 vatov) in pet drugih oslabljenih nastavitev moči (35W, 25W, 15W, 5W ali 1W). Nižje nastavitve moči omogočajo popačenje končne stopnje pri nižjih glasnostih, primerno za velikost prizorišča in skupno glasnost; višje nastavitve zagotavljajo maksimalno headroom za najčistejše zvoke.

W. CABINET SIMULATION SWITCH: Izbira simulacijo zvočnika (impulzni odziv) pri uporabi XLR SIMETRIČNEGA LINIJSKEGA IZHODA (Z). Stikalo omogoča dve različni možnosti impulznega odziva (IR), plus nastavitev OFF brez notranje simulacije zvočnika za uporabo z zunanjimi IR omaricami v pedalih ali programski opremi za snemanje. Dodatne informacije na voljo na evhgear.com/support.

X. BALANCED LINE OUTPUT LEVEL: Prilagaja izhod od mikrofona do linijskega nivoja na XLR BALANCED LINE OUTPUT (R) za zunanje naprave in sisteme (npr. PA in snemalno opremo). Uporabite višje nastavitve za najmanjši šum s povezavo na linijski vhodni nivo ali aktiviranjem pad-a za mikrofon.

Y. GROUND LIFT SWITCH: Aktivirajte stikalo za odpravo brnenja zaradi zemeljske zanke, če je potrebno, kadar je povezano na ozvočenje ali snemalno opremo.

Z. XLR BALANCED LINE OUTPUT: Za balansirano povezavo z zunanjimi napravami in sistemi (npr. PA in snemalna oprema). XLR linijski izhod ostane aktiven, ko je ojačevalec v načinu MUTE (P).

UPORABA MIDI

Sistem MIDI na ojačevalcih serije Hypersonic je tovarniško nastavljen tako, da se odziva na ukaze, prejete na kanalu 16.

Ukazi MIDI se lahko uporabljajo za izbiro med kanali ojačevalca 1 (zelena), 2 (modra) in 3 (rdeča) ter za vklop in izklop odmeva in zanke učinkov. Obstajata dva načina za izvedbo teh sprememb: z uporabo MIDI CC (kontrolne spremembe) ali z uporabo statično preslikanih MIDI PC (programske spremembe).

UPORABA MIDI KONTROLNIH SPREMEMB

Spodnja tabela prikazuje uporabljeno številko CC, območje CC in učinek. Kaže, da CC #85 in CC #86 vklopita ali izklopita odmev in zanko učinkov, ter da CC #87, CC #88 in CC #89 preklapljajo med tremi kanali predojačevalca (NA pomeni brez spremembe parametra):

CC	KANAL	ODMEV	FX ZANKA	#VREDNOST
#85	NA	ON/OFF	NA	0-63 OFF 64-127 ON
#86	NA	NA	ON/OFF	0-63 OFF 64-127 ON
#87	CH1	NA	NA	0-63 IGNORIRAJ 64-127 CH1
#88	CH2	NA	NA	0-63 IGNORIRAJ 64-127 CH2
#89	CH3	NA	NA	0-63 IGNORIRAJ 64-127 CH3

Upoštevajte, da se lahko nožno stikalo ojačevalca kadar koli uporablja za upravljanje ojačevalca, tudi ko se hkrati uporablja MIDI.

UPORABA MIDI PROGRAMSKIH SPREMEMB

Spodnja tabela prikazuje uporabljeno številko PC, izbrani kanal in kako se spremeni odmev in/ali zanka učinkov (ali če ostaneta nespremenjena).

Kaže, da PC 1, 2 in 3 preklapljajo med tremi kanali predojačevalca brez spreminjanja stanja odmeva ali zanke učinkov, ter da PC 4 do 15 sestavljajo matriko konfiguracij kanala/odmeva/zanke učinkov. MIDI pedal ali druga uporabljena naprava bi morala biti preslikana na te številke PC:

PC	KANAL	ODMEV	FX ZANKA
#1	CH1 (ZEL)	NA	NA
#2	CH2 (MOD)	NA	NA
#3	CH3 (RDČ)	NA	NA
#4	CH1 (ZEL)	OFF	OFF
#5	CH1 (ZEL)	OFF	ON
#6	CH1 (ZEL)	ON	OFF
#7	CH1 (ZEL)	ON	ON
#8	CH2 (MOD)	OFF	OFF
#9	CH2 (MOD)	OFF	ON
#10	CH2 (MOD)	ON	OFF
#11	CH2 (MOD)	ON	ON
#12	CH3 (RDČ)	OFF	OFF
#13	CH3 (RDČ)	OFF	ON
#14	CH3 (RDČ)	ON	OFF
#15	CH3 (RDČ)	ON	ON

SLOVENŠČINA

DODATNE INFORMACIJE

Za bolj poglobljen vodič o MIDI programiranju za ojačevalce serije EVH Hypersonic obiščite spletni razdelek "Podpora" na spletni strani EVH (evhgear.com) in kliknite na "Uporaba MIDI z EVH® 5150III 50W ojačevalci serije Hypersonic" pod naslovom "Tehnična dokumentacija".

SPECIFIKACIJE

TIP	PR 6591
ZAHTEVANA MOČ	300 vatov (maks)
IZHODNA MOČ	1 do 50 vatov v 16Ω (simuliran prostor za glasnost in dinamiko cevnega ojačevalca)
VHODNA IMPEDANCA	1MΩ
ZANKA UČINKOV	Maksimalna raven: +10dBV vhod/izhod Nominalna raven: -10dBV vhod/izhod Pošiljanje: 220Ω (uravnoteženo) Povratek: 10kΩ (uravnoteženo)
XLR LINIJSKI IZHOD	Maksimalna raven: +24,9dBu Nominalna raven: +4dBu vhod/izhod Impedanca: 600Ω (uravnoteženo)
ZVOČNIKI	Dva 12" Celestion® G12H Anniversary (8Ω)
NOŽNO STIKALO	Pet gumbov (priloženo)
DIMENZIJE/TEŽA	Višina: 25,5" (64,8 cm) Širina: 27,5" (69,9 cm) Globina: 12,25" (31,1 cm) Teža: 56 funtov (25,4 kg)

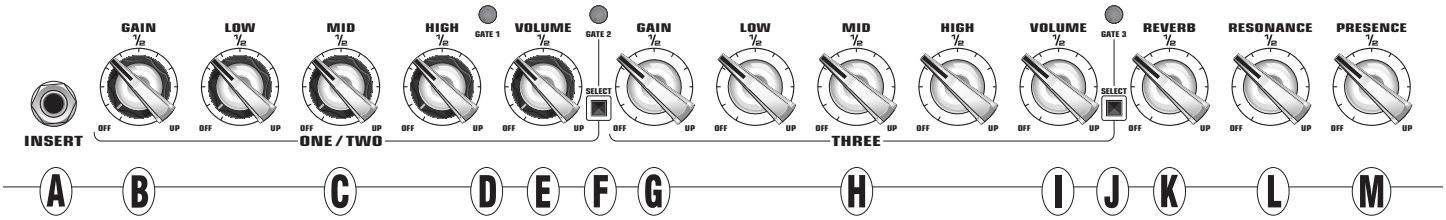
Specifikacije izdelka se lahko spremenijo brez predhodnega obvestila.

EVH® 5150III™ HYPERSONIC™ 6L6 2x12 COMBO AMPLIFIER

EVH 5150 III ハイパーソニック 6L6 2x12 コンボアンプは、強力なデジタル処理能力を駆使して、EVH 5150 III 6L6 真空管コンボの忠実なモデルを再現しています。高性能デジタルパワーアンプにより、実際の真空管アンプのヘッドルームとダイナミックレンジを実現し、Celestion®スピーカーとプライウッド製クローズドバックキャビネットと組み合わせることで、オール真空管オリジナルとほぼ区別がつかないEVHのトーン、ボリューム、ダイナミクスを実現しています。これらの変更により、ハイパーソニック5150 IIIコンボは、オール真空管バージョンよりも大幅に軽量化されています。

チャンネル1と2の同軸EQコントロールと、各チャンネル独立のノイズゲートコントロールにより、ユーザーエクスペリエンスが向上しています。付属のフットスイッチも更新され、リバーブとエフェクトループの両方の選択が可能になりました。その他の機能には、フルパワーと5段階の減衰設定を備えたパワーセレクター、インパルスレスポンス（IR）キャビネットシミュレーションを備えたバランスXLRライン出力、サイレントステージや録音用のミュートスイッチなどがあります。EVH 5150 III ハイパーソニックアンプは、ブラックまたはアイボリーのビニールカバーで提供されています。

トップパネル



日本語

A. インプット: 楽器をここに接続します。高品質のシールド付き楽器用ケーブルのみを使用してください。

B. チャンネル1/2ゲイン: 二重同軸ゲインコントロール。内側の丸いノブはチャンネル1（クリーン）をコントロール；外側の「チキンヘッド」ノブはチャンネル2（ミディアムゲイン）をコントロールします。

C. チャンネル1/2 ロー/ミッド/ハイ: 二重同軸の低・中・高周波数コントロール。内側の丸いノブはチャンネル1（クリーン）をコントロール；外側の「チキンヘッド」ノブはチャンネル2（ミディアムゲイン）をコントロールします。

D. チャンネル1ノイズゲート: チャンネル1のノイズゲートを調整し、時計回りに回すとノイズが減少します。完全に反時計回りにするとノイズゲートが無効になります。チャンネル1が有効なとき、チャンネル1ノイズゲートノブは緑に点灯します。

E. チャンネル1/2ボリューム: 二重同軸ボリュームコントロール。内側の丸いノブはチャンネル1（クリーン）のボリュームをコントロール；外側の「チキンヘッド」ノブはチャンネル2（ミディアムゲイン）のボリュームをコントロールします。注：チャンネル1と2からよりクリーンなサウンドを得るには、これらのボリュームコントロールを最大に設定し、ゲインコントロール（B）を最小から希望のレベルまで上げてください。

F. チャンネル1/2セレクト、チャンネル2ノイズゲート: 瞬時プッシュボタンで、チャンネル1（クリーン、緑LED）とチャンネル2（ミディアムゲイン、青LED）を交互に選択します。チャンネル2が有効なとき、チャンネル2ノイズゲートノブは青に点灯し、チャンネル2のノイズゲートを調整します。時計回りに回すとノイズが減少します。完全に反時計回りにするとノイズゲートが無効になります。

G. チャンネル3ゲイン: ハイゲインチャンネル3のプリアンプゲインコントロール。このノブを高く設定するほどプリアンプの歪みが増加します。

H. チャンネル3 ロー/ミッド/ハイ: ハイゲインチャンネル3の低・中・高周波数トーンコントロール。

I. チャンネル3ボリューム: ハイゲインチャンネル3のポストプリアンプゲインコントロール。

J. チャンネル3セレクト、チャンネル3ノイズゲート: 瞬時プッシュボタンでチャンネル3（ハイゲイン、赤LED）を選択します。チャンネル3からチャンネル1/2セレクトに戻ると、チャンネル1または2の状態が記憶されています。チャンネル3が有効なとき、チャンネル3ノイズゲートノブは赤に点灯し、チャンネル3のノイズゲートを調整します。時計回りに回すとノイズが減少します。完全に反時計回りにするとノイズゲートが無効になります。

K. リバーブ: 3つのチャンネル全てのリバーブレベルを調整します。リバーブはフットスイッチ（T）でオン/オフできます。

L. レゾナンス: 3つのチャンネル全てのパワーアンプ低周波応答を調整します。 プレゼンス: 3つのチャンネル全てのパワーアンプ超高周波トーンコントロールを調整します。

M. 面前: 3つのチャンネル全てのパワーアンプ超高周波トーンコントロールを調整します。

リアパネル

N. 電源入力: 付属の電源コードをここに接続し、アンプのリアパネルに記載されている電圧と周波数の定格に従ってください。

O. 電源: アンプの電源をオン/オフします。

P. ミュート: スピーカーへの出力をミュートします。ミュートモード時も、XLRライン出力はスタジオやサイレントステージ使用のためにアクティブのままです。

Q. ヘッドフォン: ヘッドフォンをここに接続します（自動的にスピーカー出力がミュートされます）。

R. MIDI入力: MIDIコントローラーをここに接続すると、MIDIによるチャンネル選択とエフェクトループおよびリバーブのバイパスが可能になります（次ページの「MIDIセットアップと使用方法」のセクションを参照）。

S. リカバリー/ファームウェア更新: ファームウェア更新を行うには、USB-Cケーブルを使用してUSBポートをMacまたはPCに接続します。上部のボタンはFender正規サービス担当者専用です。下部のボタンはファームウェア更新モードを有効にします（https://evhgear.com/supportで指示とともに利用可能な場合）。

T. フットスイッチ: 付属のフットスイッチ（下図参照）をここに接続します。フットスイッチにより3つのチャンネル、リバーブ、エフェクトループを簡単に選択できます。緑、青、赤のフットスイッチLEDはアンプ上部パネルのチャンネルLEDに対応しています。黄色のLEDはリバーブがオンの時に点灯し、紫のLEDはエフェクトループがオンの時に点灯します。

U. エフェクトループ/クリッピングインジケーター: SENDを外部エフェクトの入力に接続し、RETURNを外部エフェクトの出力に接続します。エフェクトループは付属の5ボタンフットスイッチを使用してオン/オフ（バイパス）できます。クリッピングインジケーターLEDは、エフェクトRETURNが「ホット」すぎてクリッピングが発生している場合に赤く点灯します。エフェクトループの信号経路はアンプとリバーブの間に配置されていることに注意してください。EFFECTS RETURNは、外部プリアンプのOUTをEFFECTS RETURNに接続することでも使用できます。これによりHypersonicの内部プリアンプをバイパスしながら、リバーブ、レゾナンス、プレゼンスコントロールを通過し、パワー設定の影響を受けます。

V. 出力パワー: セレクタースイッチは、フルパワー（50ワット）と他の5段階の減衰ワット設定（35W、25W、15W、5Wまたは1W）を提供します。低いパワー設定では、会場の大きさや全体的な音量に応じて、低音量でもパワーアンプの歪みを得ることができます。高い設定では、クリーンなトーンのための最大のヘッドルームを提供します。

W. キャビネットシミュレーションスイッチ：XLRバランスラインアウト（Z）使用時にスピーカーシミュレーション（インパルスレスポンス）を選択します。スイッチは2つの異なるインパルスレスポンス（IR）オプションに加え、ペダルや録音ソフトウェアで外部キャビネットIRを使用するための内部スピーカーシミュレーションなしのOFF設定を有効にします。追加情報はevhgear.com/supportでご覧いただけます。

X. バランスライン出力レベル: XLRバランスライン出力(R)から外部機器やシステム（PAや録音機器など）へのマイクレベルからラインレベルまでの出力を調整します。ノイズパフォーマンスを最小限に抑えるには、ライン入力レベルに接続するか、マイク入力パッドを有効にして高い設定を使用してください。

Y. グラウンドリフトスイッチ: 音響強化装置や録音機器に接続した際にグラウンドループのハムが発生した場合、このスイッチを有効にして軽減します。

Z. XLRバランスライン出力: 外部機器やシステム（PAや録音機器など）へのバランス接続用です。アンプがミュートモード(P)の場合でも、XLRライン出力はアクティブのままです。

日本語

MIDI の使用

HypersonicシリーズアンプのMIDIシステムは、工場出荷時にチャンネル16で受信するコマンドに応答するよう設定されています。

MIDIコマンドを使用して、アンプチャンネル1（緑）、2（青）、3（赤）の切り替えや、リバーブとエフェクトループのオン/オフを行うことができます。これらの変更を実行する方法は、MIDI CC（コントロールチェンジ）を使用する方法と、静的にマッピングされたMIDI PC（プログラムチェンジ）を使用する方法の2つがあります。

MIDI コントロールチェンジの使用

以下の表は、使用されるCC番号、CC範囲、および効果を示しています。CC #85とCC #86はリバーブとエフェクトループのオン/オフを切り替え、CC #87、CC #88、CC #89は3つのプリアンプチャンネルを切り替えることを示しています（NAはパラメータ変更なしを意味します）：

CC	チャンネル	リバーブ	FX ループ	#値
#85	NA	ON/OFF	NA	0-63 OFF 64-127 ON
#86	NA	NA	ON/OFF	0-63 OFF 64-127 ON
#87	CH1	NA	NA	0-63 無視 64-127 CH1
#88	CH2	NA	NA	0-63 無視 64-127 CH2
#89	CH3	NA	NA	0-63 無視 64-127 CH3

アンプのフットスイッチは、MIDIも使用している場合でも、いつでもアンプを制御するために使用できることに注意してください。

MIDI プログラムチェンジの使用

以下の表は、使用されるPC番号、選択されたチャンネル、およびリバーブやエフェクトループがどのように変更されるか（または変更されないか）を示しています。

PC 1、2、3は、リバーブやエフェクトループのステータスを変更せずに3つのプリアンプチャンネルを切り替え、PC 4から15までがチャンネル/リバーブ/エフェクトループの設定マトリックスを構成していることを示しています。使用するMIDIペダルまたはその他のデバイスは、これらのPC番号にマッピングする必要があります：

PC	チャンネル	リバーブ	FX ループ
#1	CH1 (緑)	NA	NA
#2	CH2 (青)	NA	NA
#3	CH3 (赤)	NA	NA
#4	CH1 (緑)	OFF	OFF
#5	CH1 (緑)	OFF	ON
#6	CH1 (緑)	ON	OFF
#7	CH1 (緑)	ON	ON
#8	CH2 (青)	OFF	OFF
#9	CH2 (青)	OFF	ON
#10	CH2 (青)	ON	OFF
#11	CH2 (青)	ON	ON
#12	CH3 (赤)	OFF	OFF
#13	CH3 (赤)	OFF	ON
#14	CH3 (赤)	ON	OFF
#15	CH3 (赤)	ON	ON

詳細情報

*EVH Hypersonic*シリーズアンプのより詳細な*MIDI*プログラミングガイドについては、*EVH*ウェブサイト（*evhgear.com*）のオンライン「サポート」セクションにアクセスし、「技術文書」の見出しの下にある「*EVH® 5150III 50W Hypersonic*シリーズアンプでの*MIDI*の使用」をクリックしてください。

仕様

型式	PR 6591
電源要件	300ワット（最大）
出力	1～50ワット（16Ω使用時）（シミュレートされたチューブアンプのヘッドルームとダイナミクス）
入力インピーダンス	1MΩ
エフェクトループ	最大レベル：+10dBV入/出力　公称レベル：-10dBV入/出力　センド：220Ω（バランス）　リターン：10kΩ（バラン
XLRライン出力	最大レベル+24.9dBu　公称レベル：+4dBu　入/出力 インピーダンス：600Ω（バランス）
スピーカー	12インチCelestion® G12H Anniversary（8Ω）×2
フットスイッチ	5ボタン（付属）
寸法/重量	高さ：25.5インチ（64.8 cm）　幅：27.5インチ（69.9 cm）　奥行き：12.25インチ（31.1 cm）　重量：56ポンド（25.4 kg）

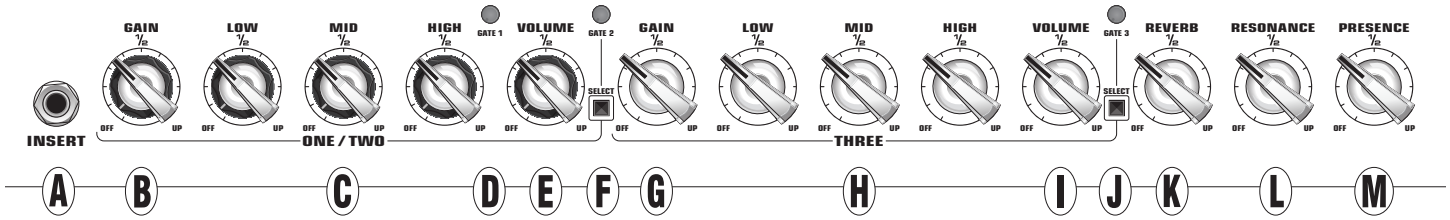
製品仕様は予告なく変更されることがあります。

EVH® 5150III™ HYPERSONIC™ 6L6 2x12 COMBO AMPLIFIER

EVH 5150 III Hypersonic 6L6 2x12 组合音箱使用强大的数字处理能力，忠实地模拟了 EVH 5150 III 6L6 电子管组合音箱。高性能数字功率放大器实现了真实电子管音箱的动态余量和范围，配合 Celestion® 扬声器和胶合板封闭式音箱结构，产生的 EVH 音色、音量和动态效果与全电子管原版几乎无法区分。这些改变使 Hypersonic 5150 III 组合音箱比全电子管版本轻很多。

为第一和第二通道增加了同轴均衡控制，以及每个通道独立的噪音门控制，提升了用户体验。随附的踏板开关也经过更新，可同时选择混响和效果循环。其他功能包括全功率和五档衰减设置的功率选择器、带有脉冲响应(IR)音箱模拟的平衡 XLR 线路输出，以及用于无声舞台或录音的静音开关。EVH 5150 III Hypersonic 音箱有黑色或象牙色乙烯基覆面可选。

顶部面板



A. 输入：在此处插入乐器。仅使用高质量屏蔽乐器线缆。

B. 通道一/二增益：双同轴增益控制。内圆形旋钮控制通道一（清音）；外"鸡头"旋钮控制通道二（中等增益）。

C. 通道一/二低/中/高：双同轴低、中和高频控制。内圆形旋钮控制通道一（清音）；外"鸡头"旋钮控制通道二（中等增益）。

D. 通道一噪音门：调节通道一的噪音门，顺时针旋转时降低噪音。完全逆时针设置会禁用噪音门。当通道一激活时，通道一噪音门旋钮呈绿色亮起。

E. 通道一/二音量：双同轴音量控制。内圆形旋钮控制通道一（清音）音量；外"鸡头"旋钮控制通道二（中等增益）音量。注意：要从通道一和二获得更清晰的声音，请将这些音量控制设置为最大值，然后从最小设置开始调高增益控制(B)至所需水平。

F. 通道一/二选择，通道二噪音门：瞬时按钮可交替选择通道一（清音，绿色LED）和通道二（中等增益，蓝色LED）。当通道二激活时，通道二噪音门旋钮呈蓝色亮起，并调节通道二的噪音门，顺时针旋转时降低噪音。完全逆时针设置会禁用噪音门。

G. 通道三增益：高增益通道三的前置放大器增益控制。此旋钮的设置越高，前置放大器失真越大。

H. 通道三低/中/高：高增益通道三的低、中和高频音调控制。

I. 通道三音量：高增益通道三的后置前置放大器增益控制。

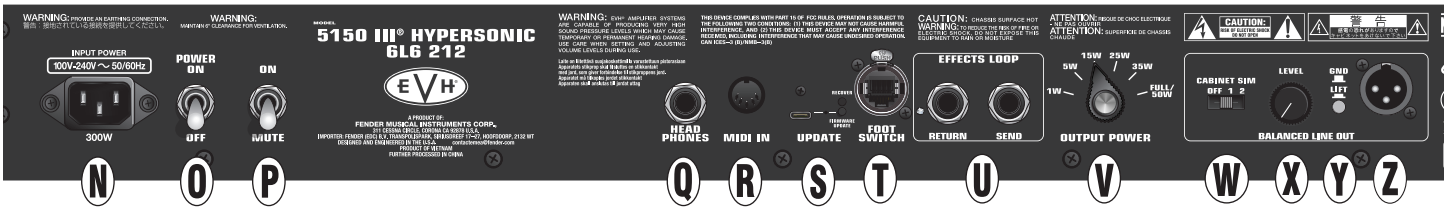
J. 通道三选择，通道三噪音门：瞬时按钮选择通道三（高增益，红色LED）。从通道三返回到通道一/二选择时，会记住通道一或通道二的状态。当通道三激活时，通道三噪音门旋钮呈红色亮起，并调节通道三的噪音门，顺时针旋转时降低噪音。完全逆时针设置会禁用噪音门。

K. 混响：调节所有三个通道的混响级别。可使用踏板开关(T)开启/关闭混响。

L. 谐振：调节所有三个通道的功率放大器低频响应。

M. 临场感：调节所有三个通道的功率放大器超高频音调控制。

后面板



N. **电源输入：**按照功放后面板上列出的电压和频率额定值，将随附的电源线连接到此处。

O. **电源：**开启和关闭功放。

P. **静音：**使输出到扬声器静音。在静音模式下，XLR线路输出保持活跃状态，可用于录音室或静音舞台使用。

Q. **耳机：**在此连接耳机（自动使扬声器输出静音）。

R. **MIDI输入：**在此连接MIDI控制器，以启用MIDI命令的通道选择以及效果循环和混响旁路（请参阅下一页的"MIDI设置和使用"部分）。

S. **恢复/固件更新：**使用USB-C线缆将USB端口连接到Mac或PC，以执行固件更新。上方按钮仅供授权Fender维修人员使用；下方按钮激活固件更新模式（当有可用更新时，请参阅https://evhgear.com/support上的说明）。

T. **脚踏开关：**在此连接随附的脚踏开关（见下图）。脚踏开关可轻松选择三个通道中的每一个，以及混响和效果循环。绿色、蓝色和红色脚踏开关LED灯对应功放顶部面板上的通道LED灯。当混响激活时黄色LED亮起；当效果循环激活时紫色LED亮起。

U. **效果循环/削波指示器：**将SEND连接到外部效果输入；将RETURN连接到外部效果输出。效果循环可以使用随附的五按钮脚踏开关开启和关闭（旁路）。当效果RETURN过"热"并发生削波时，削波指示器LED会亮起红色。请注意，效果循环信号路径位于功放和混响之间。EFFECTS RETURN也可以与外部前置放大器一起使用，方法是将其OUT连接到EFFECTS RETURN。这会绕过Hypersonic的内部前置放大器，同时仍然通过混响、共振和临场控制，并受功率设置的影响。

V. **输出功率：**选择开关提供全功率（50瓦）和其他五种衰减功率设置（35W、25W、15W、5W、1W）。较低的功率设置允许功率放大器在较低音量下产生失真，适合场地大小和整体响度；较高的设置提供最大的余量，以获得最清晰的音色。

W. **箱体仿真开关：**在使用XLR平衡线路输出（Z）时选择扬声器仿真（脉冲响应）。开关可启用两种不同的脉冲响应（IR）选项，以及一个OFF设置，无内部扬声器仿真，用于在效果器或录音软件中使用外部箱体IR。更多信息请访问evhgear.com/support。

X. **平衡线路输出电平：**调整从麦克风到线路电平的XLR平衡线路输出(R)，用于外部设备和系统（即PA和录音设备）。连接到线路输入电平或激活麦克风输入垫时，使用较高设置以获得最低噪音性能。

Y. **接地切断开关：**如果在连接到扩音或录音设备时出现接地环路嗡嗡声，请激活此开关以减轻。

Z. **XLR平衡线路输出：**用于与外部设备和系统（即PA和录音设备）的平衡连接。当功放处于静音模式(P)时，XLR线路输出保持活跃状态。

中文

MIDI 使用

Hypersonic 系列放大器上的MIDI系统出厂设置为响应16通道上接收的命令。

MIDI命令可用于在放大器通道1（绿色）、2（蓝色）和3（红色）之间切换，并打开或关闭混响和效果循环。执行这些更改的两种方式是使用MIDI CC（控制更改）或使用静态映射的MIDI PC（程序更改）。

使用MIDI控制更改

下表显示了使用的CC编号、CC范围和效果。它显示CC #85和CC #86打开或关闭混响和效果循环，而CC #87、CC #88和CC #89在三个前置放大器通道之间切换（NA表示无参数更改）：

CC	通道	混响	效果循环	#值
#85	NA	ON/OFF	NA	0-63 OFF 64-127 ON
#86	NA	NA	ON/OFF	0-63 OFF 64-127 ON
#87	CH1	NA	NA	0-63 忽略 64-127 CH1
#88	CH2	NA	NA	0-63 忽略 64-127 CH2
#89	CH3	NA	NA	0-63 忽略 64-127 CH3

请注意，即使在同时使用MIDI的情况下，也可以随时使用放大器的踏板开关控制放大器。

使用MIDI程序更改

下表显示了使用的PC编号、所选通道以及混响和/或效果循环如何更改（或者它们是否保持不变）。

它显示PC 1、2和3在三个前置放大器通道之间切换，而不改变混响或效果循环状态，而PC 4至15包含通道/混响/效果循环配置的矩阵。使用中的MIDI踏板或其他设备应映射到这些PC编号：

PC	通道	混响	效果循环
#1	CH1 (绿)	NA	NA
#2	CH2 (蓝)	NA	NA
#3	CH3 (红)	NA	NA
#4	CH1 (绿)	OFF	OFF
#5	CH1 (绿)	OFF	ON
#6	CH1 (绿)	ON	OFF
#7	CH1 (绿)	ON	ON
#8	CH2 (蓝)	OFF	OFF
#9	CH2 (蓝)	OFF	ON
#10	CH2 (蓝)	ON	OFF
#11	CH2 (蓝)	ON	ON
#12	CH3 (红)	OFF	OFF
#13	CH3 (红)	OFF	ON
#14	CH3 (红)	ON	OFF
#15	CH3 (红)	ON	ON

中文

更多信息

有关*EVH Hypersonic*系列放大器*MIDI*编程的更深入指南，请访问*EVH*网站*(evhgear.com)*的在线"支持"部分，并点击"技术文档"标题下的"在*EVH® 5150III 50W Hypersonic*系列放大器中使用*MIDI*"。

规格

型号 PR 6591
功率要求 300瓦（最大）
输出功率 1至50瓦，16Ω负载（模拟电子管放大器余量和动态）
输入阻抗 1MΩ
效果循环 最大电平：+10dBV输入/输出　标称电平：-10dBV输入/输出　发送：220Ω（平衡）　返回：10kΩ（平衡）
XLR线路输出 最大电平：+24.9dBu　标称电平：+4dBu输入/输出　阻抗：600Ω（平衡）
扬声器 二个12英寸Celestion® G12H周年纪念版（8Ω）
踏板开关 五按钮（随附）
尺寸/重量 高度：25.5英寸（64.8厘米）　宽度：27.5英寸（69.9厘米）　深度：12.25英寸（31.1厘米）　重量：56磅（25.4公斤）

产品规格如有更改，恕不另行通知。

PART NUMBERS / REFERENCIAS / RÉFÉRENCE / NÚMERO DAS PEÇAS / NUMERO PARTI / TEILENUMMERN NUMERY REFERENCYJNE / REFERENČNÍ ČÍSLA / REFERENČNÉ ČÍSLA / REFERENČNE ŠTEVILKE / 部品番号 / 型号 零件號 / НОМЕРА НА ЧАСТИ / BROJEVI DIJELOVA / ONDERDEELNUMMERS / OSANUMBRID / OSIEN NUMEROT ARITHMOI MEROS / DAĻU NUMURI / DALIŲ NUMERIAI / NUMERE DE PIESĂ / ARTIKELNUMMER

EVH® 5150III™ HYPERSONIC 6L6 2x12 COMBO AMPLIFIER

BLACK	IVORY
2256210010 (120V, 60Hz) NA	2256210410 (120V, 60Hz) NA
2256211010 (110V, 60Hz) TW	2256211410 (110V, 60Hz) TW
2256213010 (240V, 50Hz) AUS	2256213410 (240V, 50Hz) AUS
2256214010 (230V, 50Hz) UK	2256214410 (230V, 50Hz) UK
2256215010 (220V, 50Hz) ARG	2256215410 (220V, 50Hz) ARG
2256216010 (230V, 50Hz) EUR	2256216410 (230V, 50Hz) EUR
2256217010 (100V, 50Hz) JPN	2256217410 (100V, 50Hz) JPN
2256218010 (220V, 50Hz) CN	2256218410 (220V, 50Hz) CN
2256219010 (220V, 60Hz) ROK	2256219410 (220V, 60Hz) ROK
2256212010 (120V, 60Hz) MX	2256212410 (120V, 60Hz) MX
2256215015 (120V, 60Hz) BRA	2256215415 (120V, 60Hz) BRA

Product of Vietnam, further processed in China

Produit de Vietnam, davantage traité en Chine

Additional manual translations available at EVHgear.com

扫描RoHS物质清单

A PRODUCT OF
FENDER MUSICAL INSTRUMENTS CORP.
311 CESSNA CIRCLE
CORONA, CALIF. 92878 U.S.A.

FENDER (EDC) B.V.
Transpolispark, Siriusdreef 17-27, Hoofddorp, 2132 WT
contactemea@fender.com

AMPLIFICADOR DE AUDIO
IMPORTADO POR: Fender Ventas de México, S. de R.L. de C.V.
Calle Huerta #279, Int. A. Col. El Naranjo. C.P. 22785. Ensenada, Baja California, México.
RFC: FVM-140508-CI0
Servicio al Cliente: 01(800) 7887395, 01(800) 7887396, 01(800) 7889433

EVH® and 5150III™ are trademarks of Edward Van Halen.
Other trademarks are property of their respective owners.
Copyright © 2025 FMIC. All rights reserved.

PN 70-42000511 REV. A VIETNAM